



Butlletí del Consell General

Núm. 31/2017

Casa de la Vall, 13 d'abril del 2017

SUMARI

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Tramesa del **Projecte de llei del notariat**, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Interior. *pàg. 3*

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives al **pressupost per l'any 2016 de la SDADV i a la liquidació de comptes del tercer trimestre de la SDADV**. *pàg. 3*

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives als **pagaments que l'EFPEM ha efectuat a la CASS durant tot l'any 2016**. *pàg. 5*

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relativa a **si el Govern té**

intenció de canviar o fer canviar la mancomunació de signatures. *pàg. 6*

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a **la persona acomiadada que treballava a l'Institut d'Estudis Andorrans**. *pàg. 24*

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives al **canvi d'ONT's i routers per part d'Andorra Telecom**. *pàg. 27*

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a **les proves esportives de categoria mundial o de copa del món, de qualsevol disciplina, celebrades a Andorra els anys 2015, 2016 i les que es faran el 2017**. *pàg. 29*

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup

Parlamentari Liberal, relatives als productes que han estat objecte de campanya publicitària per part d'Andorra Turisme SAU els anys 2015 i 2016. pàg. 30

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a l'acomiadament del director Econòmic i de Recursos Generals del SAAS. pàg. 31

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la Llei 33/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal. pàg. 37

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives al Conveni entre la CASS i el Col·legi de Metges d'Andorra. pàg. 39

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a l'ús de l'heliport pels serveis medicalitzats. pàg. 41

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Víctor Naudi Zamora, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, relativa a l'establiment per part de la Unió Europea d'un Sistema Europeu d'Informació i Autorització de Viatge. pàg. 49

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives al seguiment per part del Consell Assessor del Patrimoni Cultural de l'estat i de la gestió del patrimoni cultural, en general, i dels entorns de protecció dels béns d'interès cultural, en particular. pàg. 50

Publicació de la resposta de l'AREB a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a Banca Privada d'Andorra (Panamá). pàg. 52

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la contractació del nou director de l'INAF. pàg. 54

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Gerard Alís Eroles, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a la situació del personal eventual de les entitats públiques. pàg. 55

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives al personal contractat via empreses de treball temporal a l'administració i a les entitats públiques. pàg. 57

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.2 Convocatòries

Convocatòria d'una sessió informativa pública de la M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, davant de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, pel dia 3 de maig del 2017. pàg. 60

Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 20 d'abril del 2017. pàg. 60

2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1 Projectes de llei

Edicte

El síndic general, vist l'acord de la Junta de Presidents de Grup Parlamentari del dia 2 de març del 2017, determinant la comissió competent per a conèixer del **Projecte de llei del notariat**,

Disposa

D'acord amb el que preveu l'article 45 del Reglament del Consell General, trametre l'esmentat Projecte de llei, així com les esmenes a l'articulat que han estat presentades a la Comissió Legislativa d'Interior.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 13 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives **al pressupost per l'any 2016 de la SDADV i a la liquidació de comptes del tercer trimestre de la SDADV**, publicades en el Butlletí del Consell General número 6/2017, de data 20 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la pregunta (Reg. núm. 01761/16)

Resposta escrita del Govern (Ministre Francesc Camp) a les preguntes presentades pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, en relació a les dades sobre el pressupost per a l'any 2016 de la SDADV i a la liquidació de comptes del tercer trimestre, Reg. Núm. 01761/16.

Antecedents:

Vist el pressupost per a l'any 2016 de la SDADV i vista la liquidació de comptes del tercer trimestre de la SDADV,

Es demana:

- A què es deu que la SDADV hagi pressupostat per tot l'any 2016 uns ingressos de 288.993 euros i que al tercer trimestre ja s'hagi superat aquesta xifra i es situïn els ingressos en 365.871 euros?

- Quina xifra ha ingressat l'SDADV en el darrer trimestre de l'any?

- S'han superat el número previstes de persones físiques i jurídiques que paguen a l'SDADV? Quants són a dia d'avui? Quants seran a final del 2017?

- D'acord amb el canvi de criteri comptable que s'exposava, l'SDADV no comptabilitza la totalitat d'ingressos, per tant hem d'entendre que hi ha més recaptació que no figura en la liquidació? A quant ascendeix?

- Quina serà la xifra total recaptada a final d'any?

- Considera l'SDADV que donat l'augment d'ingressos pot reduir les tarifes?

Resposta escrita:

Molt Il·lustre Senyor Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells,

En relació a les preguntes Reg. Núm. 01761/16, em plau adjuntar-li la següent resposta escrita:

En resposta a les seves preguntes relatives al pressupost per a l'exercici 2016 de la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra (en endavant, "la SDADV"), formulada en data 30 de desembre del 2016, li comunico el següent, d'acord amb la informació facilitada per la SDADV al M.I. Govern:

1.- Pel que fa a la seva pregunta consistent en "A què es deu que la SDADV hagi pressupostat per tot l'any 2016 uns ingressos de 288.993 Euros i que al tercer trimestre ja s'hagi superat aquesta xifra i es

situïn els ingressos en 365.871 Euros?”, la SDADV ha indicat el següent al M.I. Govern:

L'avantprojecte de pressupost de la SDADV per a l'exercici 2016 va ésser confeccionat pel Consell d'Administració de la societat en el mes de juny del 2015, essent aprovat per l'Assemblea General de la societat el 13 de juliol del mateix any.

Efectivament, quan es va confeccionar el dit avantprojecte de pressupost es va preveure una facturació total de 288.993,82 Euros. En aquell moment la SDADV estava començant a visitar les persones físiques i jurídiques identificades prèviament per aquesta societat com a possibles usuàries de material audiovisual, per procedir, en cas que es confirmés que en efecte eren persones usuàries, a la signatura dels corresponents contractes amb aquestes. En aquell moment, la SDADV desconeixia quina podria ser la reacció d'aquestes persones atès que Andorra és un país en el qual els usuaris en general no havien satisfet mai abans aquests drets i en molts casos no tenien coneixement de la seva existència, el qual la SDADV va considerar que podria dificultar la posada en marxa de la gestió.

En vista de l'anterior, atès que la SDADV segueix un principi de prudència en la confecció dels seus avantprojectes de pressupostos, és a dir que només es pressuposta el que es pot preveure que s'ingressarà amb un nivell elevat de certesa, la facturació total que es va preveure és l'abans indicada, és a dir 288.993,82 Euros. Aquesta previsió de facturació va tenir en compte, per tant, únicament, les remuneracions a fer efectives pels usuaris Andorra Telecom, Servei Andorrà d'Atenció Sanitària, Com TV i els empresaris del sector hotelier que són socis de la Unió Hotelera d'Andorra atès que la SDADV havia assolit un acord amb aquesta associació.

El que va succeir, però, va ser que el 100% dels usuaris de material audiovisual van signar els corresponents contractes amb la SDADV, el qual va comportar que la facturació prevista per a l'exercici 2016 s'hagi superat.

2.- Pel que fa a la seva pregunta relativa a “Quina xifra ha ingressat la SDADV en el darrer trimestre de l'any”, la SDADV ha indicat el següent al M.I. Govern:

La xifra de facturació de la SDADV del darrer trimestre del 2016 va ascendir a -739,20 Euros negatius atès que es van haver de fer abonaments d'establiments que van tancar. Això és degut a que a principis d'any es factura a tots els usuaris per l'autorització de la SDADV corresponent a tot l'any; si durant l'any es tanca l'establiment, la SDADV fa un abonament per la part proporcional que se li ha facturat de més.

3.- Pel que fa a la seva pregunta consistent en “S'han superat el número previstes de persones físiques i jurídiques que paguen a la SDADV? Quants són a dia d'avui? Quants seran a finals de 2017?”, la SDADV ha indicat el següent al M.I. Govern:

Segons s'ha indicat en la resposta a la pregunta número 1, en l'exercici 2016 sí es va superar el número previst de persones físiques i jurídiques que remuneren, mitjançant la SDADV, el seu ús de material audiovisual. En aquest sentit els usuaris són 643. La variació d'aquest nombre d'usuaris dependrà del nombre d'usuaris que iniciïn o cessin la seva activitat durant el 2017. Pel que fa a la gestió de la resta de drets, al llarg del 2017 la SDADV iniciarà la gestió dels drets musicals que implica la negociació i tancament de les tarifes amb els usuaris corresponents. A hores d'ara la SDADV encara no disposa del nombre d'usuaris d'aquests drets.

4.- Pel que fa a la seva pregunta relativa a “D'acord amb el canvi de criteri comptable que s'exposava, la SDADV no comptabilitza la totalitat d'ingressos, per tant hem d'entendre que hi ha més recaptació que no figura en la liquidació? A quant ascendeix?”, la SDADV ha indicat el següent al M.I. Govern:

La SDADV comptabilitza durant tot l'any, com a xifra d'ingressos, la totalitat de la facturació. És un cop es tanca l'exercici i es coneix la xifra total facturada quan es fa el càlcul de la part que s'ha de liquidar en concepte dels royalties i de promoció cultural.

És en aquest moment que es rebaixa la xifra d'ingressos i es fa constar quan es deu en concepte de royalties. L'import d'ingressos que es comptabilitza a la liquidació dels comptes correspon a la suma de les despeses de funcionament i de l'import destinat a promoció cultural. Aquest mètode de comptabilització es el que utilitzen habitualment les entitats de gestió de drets d'autor.

Així la xifra de facturació total del 2016 ascendeix a 364.947,87€ i la xifra que realment es reflectirà als comptes com a xifra d'ingrés serà de 167.876,02€. Aquest darrer import s'obté del càlcul següent:

(1) Facturació total	364.947,87€
(2) Despeses de funcionament (40% de (1))	145.979,15€
(3) Import restant (60% de (1))	218.968,72€
(4) Foment de la cultura (10% de (3))	21.896,87€
(5) Royalties (90% de (3))	197.071,85€
Ingrés final comptabilitzat (2) + (4)	167.876,02€

5.- Respecte a la seva pregunta relativa a “Quina serà la xifra total recaptada a final d’any?”, la SDADV ha indicat el següent al M.I. Govern:

La xifra total facturada en l’exercici 2016 ascendeix a 364.947,87 Euros. El total del que serà efectivament recaptat per la SDADV en base a aquesta facturació es desconeix en data d’avui, atès que la valoració relativa als morosos que hi pugui haver es realitzarà durant l’exercici del 2017.

6.- Respecte a la seva pregunta relativa a “Considera la SDADV que donat l’augment d’ingressos pot reduir les tarifes?”

En primer lloc, segons s’ha exposat en les respostes a les anteriors preguntes, no hi ha hagut un augment d’ingressos per a la SDADV. El que va succeir és que la SDADV segueix un principi de prudència en la confecció dels seus avantprojectes de pressupostos, és a dir que només es pressuposta el que es pot preveure que s’ingressarà amb un nivell elevat de certesa, pel qual la facturació total que es va preveure per a l’exercici 2016 va ser de 288.993,82 Euros. Aquesta previsió de facturació va tenir en compte, per tant, únicament, les remuneracions a fer efectives pels usuaris indicats en la resposta a la pregunta 1, respecte als quals la SDADV tenia força certesa que complirien amb les seves obligacions legals. No obstant, la realitat va ésser que el 100% dels usuaris de material audiovisual van signar els corresponents contractes amb la SDADV, el qual va comportar que la facturació prevista per a l’exercici 2016 es superés.

Dit l’anterior, i tenint en compte el fet que les tarifes aplicades actualment són el resultat d’una llarga negociació amb els usuaris implicats, havent-se establert amb aquests un valor de mercat equitatiu per a l’ús del material audiovisual gestionat per la SDADV, així com el fet que la SDADV ja està duent a terme el repartiment dels imports corresponents als titulars de drets afectats, la SDADV considera que les seves tarifes no es poden reduir atès que la finalitat de la societat és vetllar per a que els titulars de drets rebin una remuneració justa per l’ús de les seves creacions i prestacions.

Atentament,

Francesc Camp Torres

Ministre de Turisme i Comerç

Andorra la Vella, 10 d’abril del 2017

Edicte

El síndic general, d’acord amb les previsions de l’article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives als **pagaments que l’EFPEM ha efectuat a la CASS durant tot l’any 2016**, publicades en el Butlletí del Consell General número 2/2017, de data 10 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d’abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Pregunta relativa als pagaments que l’EFPEM ha efectuat a la CASS durant tot l’any 2016.

1. Quin ha estat el cost salarial mensual total de tot el personal de l’EFPEM durant el 2016?

El cost salarial de tot el personal fix de l’EFPEM liquidat l’any 2016 ha estat de 184.481,35 €. D’aquest import, 155.892,67 € corresponen al capítol 1.2 (remuneració del personal contractual) i 28.588,69 € corresponen al capítol 1.6 (quotes Seguretat Social del personal contractual).

2. S’han efectuat totes les cotitzacions mensuals a la CASS dins els terminis reglamentaris durant el 2016?

Les cotitzacions mensuals a la CASS del personal fix de l’EFPEM durant el 2016 han estat efectuades dins els terminis reglamentaris. No obstant, cal remarcar que per la tipologia d’activitat que desenvolupa, l’EFPEM necessita contractar un important volum de formadors externs. En aquest sentit, a l’inici del 2016 la direcció de l’EFPEM va identificar que no es remuneraven correctament una part d’aquests formadors externs, més concretament, els formadors que no tenien la condició de treballadors autònoms i que no constaven com a assalariats en una empresa. Així doncs, i per iniciativa pròpia, la direcció de l’EFPEM va informar el Comitè Gestor de l’EFPEM d’aquesta situació i tot seguit va notificar a la CASS que calia regularitzar el pagament d’alguns formadors.

3. En cas negatiu, perquè?

L’EFPEM necessita contractar un volum important de formadors externs, 56 al 2016 per exemple,

aquestes persones poden tenir diferents situacions contractuals amb l'EFPEM: empreses subcontractades, persones autònomes o assalariades. Arran de la modificació de la Llei 17/2008 de la seguretat social, calia cotitzar totes les persones assalariades independentment de que ja disposessin d'una cobertura sanitària. Aquesta Llei va entrar en vigor en el moment del canvi de la direcció de l'EFPEM fet que va dificultar-ne la seva correcta aplicació.

Un cop la pròpia direcció a l'inici del 2016 s'adona d'aquesta situació va informar el Comitè Gestor de l'EFPEM d'aquesta situació i tot seguit va notificar a la CASS que calia regularitzar el pagament d'alguns formadors.

4. Ha imposat la CASS cap sanció a l'EFPEM durant l'any 2016? En cas afirmatiu, per quin import i per quins motius?

La CASS no ha imposat cap sanció durant l'any 2016 a l'EFPEM. Amb tot, l'Escola ha hagut de fer efectiu el recàrrec que contempla la llei relatiu a les cotitzacions no efectuades en els darrers cinc anys pel que fa els formadors no assalariats o no autònoms que puntualment realitzaven formacions amb l'EFPEM. L'import del recàrrec ha estat de 9.658,41€.

Sant Julià de Lòria, 6 d'abril del 2017

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relativa a **si el Govern té intenció de canviar o fer canviar la mancomunació de signatures**, publicada en el Butlletí del Consell General número 7/2017, de data 24 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la pregunta (Reg. núm. 0055/17)

Resposta escrita del Govern (Ministre Francesc Camp) a la pregunta presentada pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, de data 16 de gener del 2017, relativa a si el Govern té la intenció de canviar o fer canviar la mancomunació de signatures, Reg. Núm. 0055/17.

Antecedents:

D'acord amb el que es pot llegir de l'informe del Tribunal de Comptes sobre la fiscalització de comptes d'Andorra Turisme:

"Mancomunació de signatures

D'acord amb la informació analitzada per a la realització d'operacions d'import inferior a 100.000 euros, el gerent de la societat pot operar lliurement, sense ser necessària la signatura d'una altra persona. A partir d'aquesta quantia és necessària també la signatura del president del consell d'administració o qualsevol altre membre del consell d'administració.

Per tant continua sense complir-se el principi de mancomunació que ha de regir en la gestió de fons públics i es recomana adoptar procediments de pagament que respectin aquest principi"

Pregunto a Govern:

Té intenció Govern de canviar o fer canviar aquesta operativa, per així seguir les recomanacions del Tribunal de Comptes?

Resposta escrita a la pregunta:

Molt Il·lustre Senyor Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells,

En relació a la demanda d'informació Reg. Núm. 0055/17, em plau adjuntar-vos la resposta següent:

Informem:

- Els poders atorgats al Director d'Andorra Turisme actuals són els mateixos d'ençà la creació de la societat a l'any 2008 i estan contemplats als estatuts de la societat, aprovats per el Consell General i publicats al BOPA el 24 d'Octubre de 2007.

- Constatar que la societat té una empresa d'assessorament financer per tal de gestionar correctament qualsevol activitat econòmica i a més a més, li son realitzades tres auditories: La primera, abans del tancament anual encarregada per el propi Consell d'Administració, la segona encarregada per

el Tribunal de Comptes un cop els CCAA ja estan disponibles i la tercera per la Intervenció General en la seva tasca de control i seguiment de les finances de la societat.

- Remarcant que malgrat la signatura de pagaments d'import inferior a 100.000 euros hagi estat sense mancomunar, hi ha controls i processos interns per tal de realitzar les validacions prèvies imprescindibles, del tècnic que ha dut a terme o encarregat la tasca o projecte, del Director del Departament afectat i finalment del Director General.

- Afegir que el Consell d'Administració de la societat reunit en data 16 de setembre de 2016 va acordar realitzar tots els pagaments de la societat, siguin de l'import que siguin, sempre de forma mancomunada. Així doncs, els pagaments de la societat queden de la següent forma:

* Els pagaments de la societat fins a 5.000 euros es validaran pel Director del departament que ha de fer el pagament juntament amb el Director Financer. En el cas de pagaments del Departament de Finances es validaran conjuntament amb qualsevol altre Director.

* Els pagaments de més de 5.000 euros fins a 100.000 euros es validaran pel Director del Departament que ha de fer el pagament més la signatura del Director General.

* Els pagaments de més de 100.000 euros es mancomunen les signatures del Director General i la del President que en cas d'absència pot ser substituït per qualsevol altre membre del Consell d'Administració.

- A tots els pagaments de la societat de l'exercici pressupostari 2017, ja s'aplica la decisió del Consell d'Administració del 16 de setembre de 2016.

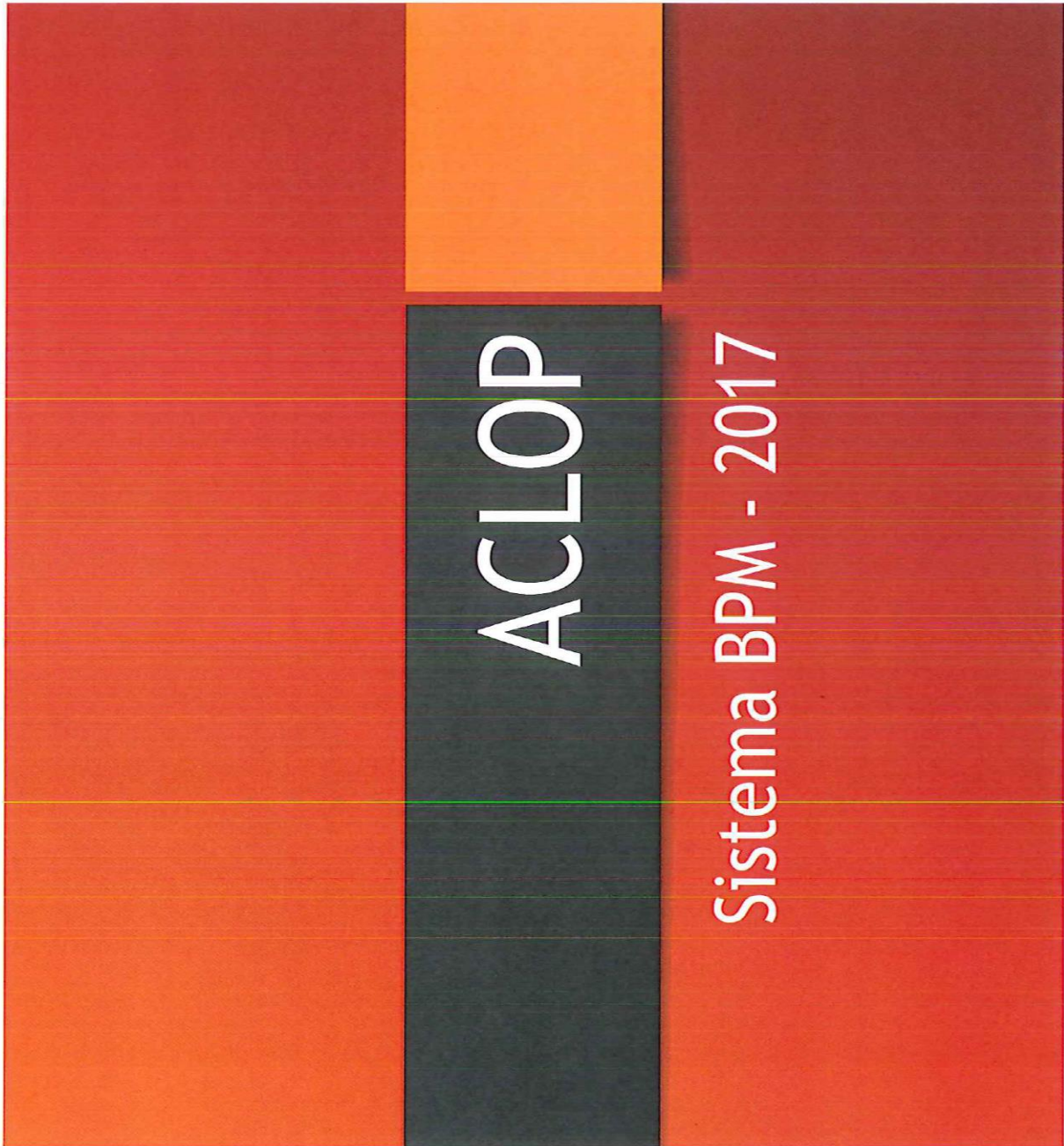
- Adjuntem una presentació en la qual es mostren com es realitzen aquestes signatures i controls, així com es feia amb anterioritat des de l'any 2012.

Atentament,

Francesc Camp Torres

Ministre de Turisme i Comerç

Andorra la Vella, 12 d'abril del 2017



Autorització


- Una vegada aprovat el pressupost per part de la Junta d'accionistes i presentat el Pla de Màrqueting i Comercial, es procedeix a fer la repartició del pressupost per partides pressupostàries a cada tècnic.

Departament	C. Comptable	C. Partida	Descripció	Nom	Procs. Disponible	Pressupost Real:	Compromís	Opera. Ing. Comuns:	Opera. Ing. Privats:	Opera. Sub. Govern:	Recinte Segur
BAN	Z260	ALD1_17	Investigació de Mercats	CM - Carolina Mirabet - 39	145.000,00	145.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_CM
MKT	Z261	AM03_17	Acord Diari Ara	LP - Lourdes Palleroia - 15	0,00	8.000,00	8.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_LP
MKT	Z261	AM04_17	Andorra Winter Guest	MB - Montse Bull - 17	20.000,00	70.000,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_MB
MKT	Z261	AM07_17	Campanya Disney	CHR - Chantal Roca - 46	750.000,00	750.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_CHR
ADM	Z249	AS01_17	Assurancja Targetes	BF - Beatriz Ferrerrio - 11	100,00	100,00	100,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_BF
MKT	Z261	CC01_17	Campanya Black Friday	LP - Lourdes Palleroia - 15	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_LP
MKT	Z261	CE02_17	Esdeveniments RSPB	MB - Montse Bull - 17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_MB
MKT	Z261	CE03_17	Espanya Estiu - Esport	LP - Lourdes Palleroia - 15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_LP
MKT	Z261	CE05_17	Costa Catalana - CM	MMM - Marta Mallol - 61	20.000,00	110.000,00	90.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00RS_MMM

Compromès:

- Després de l'assignació del pressupost, cada tècnic demana els compromesos al seu responsable, amb les condicions següents:
 - S'ha de tenir pressupost a la partida pressupostària
 - Si el compromès té un contracte associat, afegir-lo a la demanda

Petició compromès:

 Andorra Turisme Autor Message Inici:

CREACIÓ DE COMPROMÈS / PREVIST

Tipus Petició:	Compromès	Proveïdor:	Codi Proveïdor:
C. Partida:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	Ref. Procés: PDC-2.1_9468	Data Sol·licitud: 2017-03-20
Família:	<input type="text"/>	Descripció:	Any:
Persona:	<input type="text"/>	Projecte:	Temporada:

Despesa Pressupost:

Comentaris:

Petició compromès:

Andorra Turisme Autor Missatge Inici: Joan Taulats Vila

" CREACIÓ DE COMPROMÉS / PREVIST "

Tipus Petició:	Compromés	Proveïdor:	FILATELIA FORMA (FORMA COL·LECCIÓ)	Codi Proveïdor:	41002640
C. Partida:	D015_17	Ref. Procés:	PDC2.1_9404	Data Sol·licitud:	2017-03-22
Família:	DOP - Despeses Operatives	Descripció:	Manteniments Generals	Any:	2017
Persona:	JT - Joan Taulats - 9 ADM				
Despesa Pressupost:	12.145,95				
Comentaris:	segells andorrans				

Signatura Digital:

Signatura de qui autoritza:

Joan Taulats Vila
2017-03-22 09:24:18

Compromès:

- El responsable de cada departament, rep la petició del tècnic i l'aprova, si s'escau.
- Es descompta l'import del disponible de la partida i es suma als compromesos.

The screenshot displays the 'Andorra Turisme' financial management system. It shows a detailed account summary for 'MOT' (Municipalitat d'Ordino) as of 31/12/2011. The interface is divided into several sections: 'INGRESSOS Operatius', 'INGRESSOS Reals', and 'DESPESES Operatius'. Each section contains a table of financial data and summary boxes for 'Subtotal', 'Total', and 'Saldo'.

INGRESSOS Operatius :	
Ingressos Contables :	0,00
Ingressos Previsos :	0,00
Ingressos Correció :	0,00
Ingressos Reals :	
Ingressos Reals :	0,00
Total :	0,00

DESPESES Operatius :	
Despeses Previsos :	0,00
Despeses Reals :	33.033,00
Total :	33.033,00

Total Compromesos : 24.140,00

Liquidació:

- Arriba la factura i el tècnic l'aprova amb el compromès validat i aprovat pel responsable.
- Es descompten els diners en els compromesos.

Andorra Turisme
 A. Factura: 2017
 Autor Message Desc: 18877 Program

" APROVAR DADES DE FACTURA "

Ref. Product: ACD 261_2794	C. Previsió: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> X	Import factures: 2.115,00	Inf. Factura
Data Creació: 2017-03-16 (12:09)	Descripció: Selecció d. C. Participa en una activitat	Data Veniment: 2017-04-20	
Departament:	Projecte: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> X	Proveïdor: ADG (AGS261CT - Vend	
Persona:	Família: 163	Codi Proveïdor: -1188517	
Any:	Despesa Previsió:	Total Compromès:	

NOTA: Les Aprobacions de Factures requereixen un Compromès previ

Liquidació:

Andorra Turisme
A. Fiscal: 2017 Autor Missatge Inici: Haldy Paguero **Compromès**

" APROVAR DADES DE FACTURA "

Ref. Procés: ACL-36.1_3823 **C. Pressupost:** DC06_17 **Import Factura:** 1.239,96 **Inf. Factura**
Seleccione el C. Parcés si no esta informat.

Data Creació: 2017-03-20 (17:54) **Descripció:** Serveis telefònics i Comunicacions **Data Venciment:** 2017-05-04

Departament: ADM

Persona: AR - Albert Rullo - 54

Any: 2017


Tancar Finestra

Projecte: **Signatura Digital:**

Família:

Despesa:

Signatura de qui autoritza:



signatura Digital
Albert Rullo
2017-03-22 09:40:15

Tancar Finestra **Finalitzar**

Ordre de pagament:

- Es genera una ordre de pagament i s'envia a signatura

Andorra Turisme Compartir

Afegir Ordres de Pagament mitjançant el botó

Tipus OP:

nº Remessa: POP-371_1045

Ordre	Tipus OP	Banc	IBAN	Compte IBAN	CSB

Data Factura: nº factura/concepte: Depart.:

IBAN Simple: IBAN Compos.: Total IBAN: Import: Tot. sense IBAN: Perda:

No hi ha elements

Ordre de pagament:

• Condicions a partir 1-1-2017:

- Si la ordre és inferior o igual a 5.000€ la signa el responsable del departament i un altre director.
- Si la ordre és superior a 5.000€ i fins a 100.000€ la signa els directors del departament i el gerent.
- Si la ordre és superior a 100.000€ la signa el gerent i un membre del Consell d'Administració, normalment el president o directament dos membres del Consell d'Administració.

Ordre de pagament:

ANDORRA TURISME, SAU



Remesa N° : 987

Data : 2017-05-15

Proveïdor	Banc	C. IBAN	N° Factura/Concepte	Dept.	Total IENR	Import Factura	Import Sense IENR
SKI ANDORRA	BIBM	AD46004001800001449011	16903	COM	0,00 €	32.866,18 €	32.866,18 €
SKI ANDORRA	BIBM	AD46004001800001449011	16908	COM	0,00 €	13.578,42 €	13.578,42 €
MOVIMENTO VIAGENS (SPORSKI)	BFI	PT500010000390563000156	KW 1/0538300014	COM	0,00 €	35.000,00 €	35.000,00 €
SOLUCIONS SA	CREDIT ANDORRA	AD130003110103211810101	F16-000685	ADM	0,00 €	5.334,73 €	5.334,73 €
SERIPRINT	CREDIT ANDORRA	AD760003110104024810102	A/394	PNP	0,00 €	5.747,50 €	5.747,50 €
PUBLI MÈDIA	CREDIT ANDORRA	AD-000031101103380110103	16116	PNP	0,00 €	5.911,25 €	5.911,25 €
					Total: 0,00 €	Total: 98.438,08 €	Total: 98.438,08 €


Joan Tulalet Vila
2017-02-21 16:17 (GMT +1:00)
Director d'Administració / RRHH

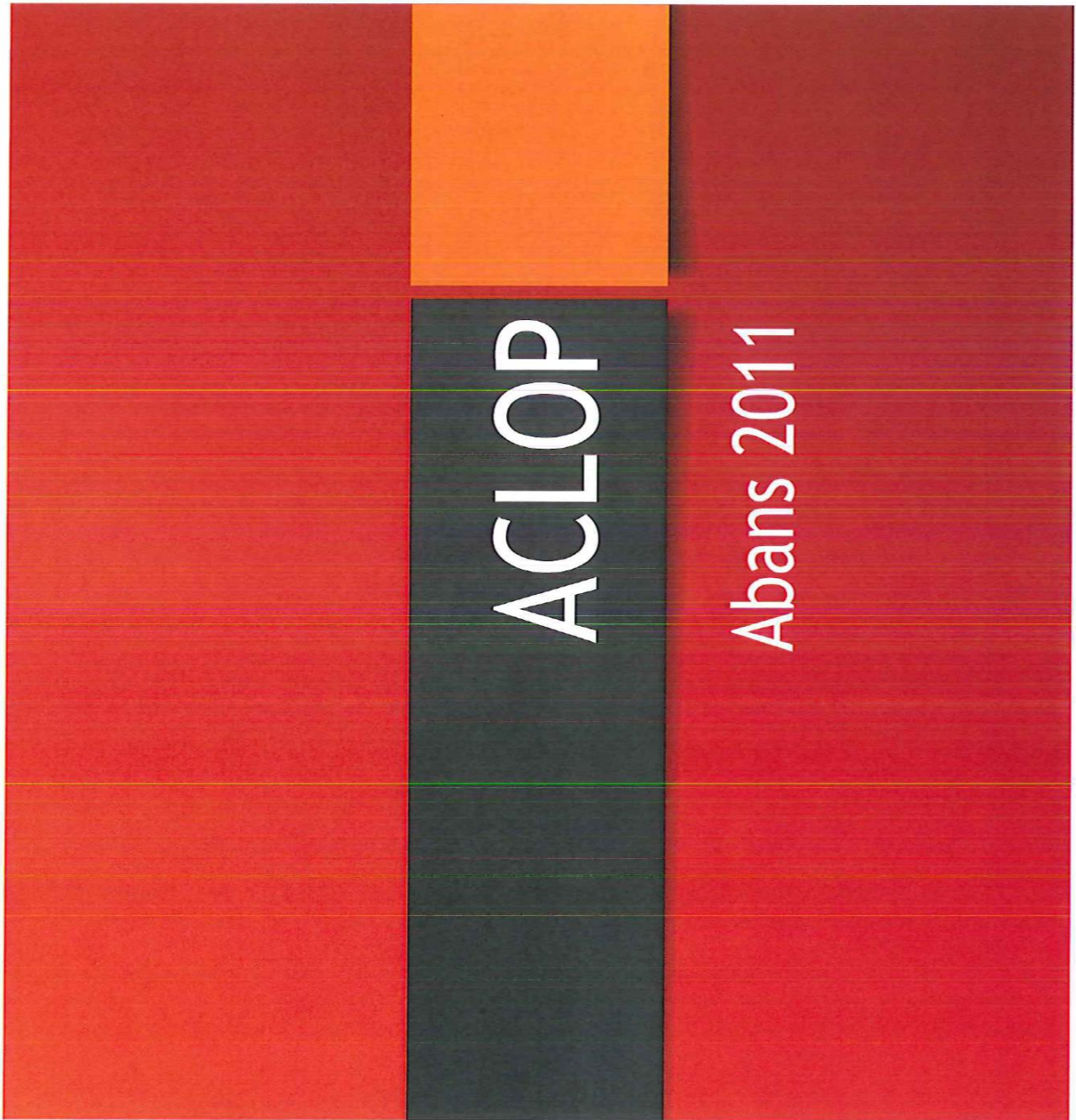

Maria Teresa Buldúch
2017-02-20 10:15 (GMT +1:00)
Director Comercial


Betim Buldzika
2017-02-20 17:15 (GMT +1:00)
Gerent



Enric Torres
2017-02-21 16:15 (GMT +1:00)
Director de Producció / Nous Projectes

Pagament:

- Un cop l'ordre de pagament està signada s'efectua el pagament al banc.





Autorització i compromès:



Andorra Turisme
Turisme

ANDORRA TURISME
Turisme

Comunicat de Proposta

ÀREA ADMINISTRACIO	CODI PROPOSTA AD101102
TÍTOL TRAKOPAS ANDORRA AD NOUS SERVIDORS	
DESCRIPCIÓ CURTA S'ha demanat recursos a 7 empreses diferents i per tal d'afegir el que la direcció del projecte li potria aportar a ASM (en funció del CSZ) i el desenvolupament del treball el farà Angornet. ASM ha de preparar amb aquest pressupost també l'entorn on es realitzarà la posta en marxa de l'entorn.	
IMPORT PREVIST (Global i sub-conceptes)	
Concepte Direcció de projecte (CSZ)	Import 7.500,00 €
Direcció de projecte (Andornet)	34.000,00 €
TOTAL: C 23.000,00.-Euros	
PROJECTE (Veure llistat partides pressupost)	
2010 - T102-T103	
DEMANA	AUTORITZA
	
Nom: Joan Taulats Vila	Alexandre Andrić
Data: 13 / 01 / 2010	

Andorra Turisme (AN) - C/ Jaume Vicens i Ferrer (Eix de l'Estació), 2, 17000, Andorra la Vella
Tel: 973 10 134 (AN) - turisme@andorrateurisme.ad - <http://www.andorrateurisme.ad>

Liquidació:

Carat € 4973

Carat S.p.A.
Via S. Maria Maddalena, 10
00187 Roma, Italia
Tel. +39 06 4781 1111
Fax +39 06 4781 1112
www.carat.it

FACTURA
N.º CLIENT: 0000-0006
DATA: 21.10.2010
DESCRIZIONE: FONDO DEL PRIMO
TIPO: 1000000000

AVVERSA: 4973
DATA: 21.10.2010

Carat S.p.A. - Via S. Maria Maddalena, 10 - 00187 Roma, Italia
Tel. +39 06 4781 1111 - Fax +39 06 4781 1112 - www.carat.it

N.º ORDINE	FECHA	CONORTE	TITULO PRODOTTO	TAMANDO	IMPORTO	NETO

ANDORRA TURISME SAU
- F. CLUIUS -

Entrada:
Data: 14.12.2010

Approvado:
Data: 14.12.2010

C. Presupost:
Data: 14.12.2010

Comptabilitzaco:
Data: 14.12.2010

Pagamenti:
Data: 15.12.2010

LP14

Ordre de pagament i pagament:

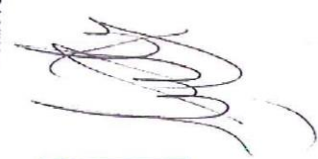
ANDORRA TURISME, S.A.U.
Fecha: 29/06/10 Página: 1


REMESA DE RECIBOS BANCARIOS

Remesa: 96 Fecha: 29/06/10 Total Recibos: 1
Banco Destino: 003 CREDIT ANDORRA AD37-6075- -00030017000000184A19

FACTURA ORD.	LIBRADO	IMPORTE	VTO. CUENTA
100278	1 SCACS, SA	18,000.00	10/08/10 ES72.01289446950500532511

SUMA TOTAL: 18,000.00


Crédit Andorrà
29 JUNY 2010
Oficina Prat de la Creu


Andorra Turisme

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la persona acomiadada que treballava a l'Institut d'Estudis Andorrans, publicades en el Butlletí del Consell General número 10/2017, de data 2 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

- **Observacions:** es controlava, en un espai de temps determinat, i s'entrava en una base de dades, les següents dades de tots els vehicles que entraven al país: nacionalitat de la matrícula, tipus de vehicle i el número d'ocupants.

- **Control d'autobusos:** durant unes hores determinades, es feia una enquesta a tots els autobusos que entraven per les fronteres.

4.- De cada enquesta en què va participar, quina part va dur a terme la persona que s'ha acomiadat?

Va participar en el treball de camp des de principis de del mes de maig del 2011 fins al mes de gener del 2015.

En tot aquest temps es varen fer controls de qualitat per validar el treball camp fet per aquesta enquestadora.

En relació a les preguntes presentades pel M.I. Sr. Conseller Carles Naudi d'Areny Plandolit Balsells el passat 24 de gener del 2017 referent a la persona acomiadada que treballava al Institut d'estudis Andorrans em plau trametre les respostes aportades per la Direcció de l'Institut d'Estudis Andorrans.

1.- Quants anys va treballar la persona acomiadada a l'Institut d'Estudis Andorrans (IEA) i/o Govern?

La persona acomiadada a la que fa referència la pregunta va treballar a l'Institut d'Estudis Andorrans des del mes de maig del 2011 fins el mes de gener del 2015.

2.- A quantes enquestes va col·laborar?

La persona acomiadada realitzava treball de camp que es feia als visitants a les dos fronteres del país. Aquest treball es realitzava de manera continuada tots els mesos. Aquest treball forma part de l'enquesta de turisme que es realitza per quantificar i segmentar els perfils dels visitants al país.

3.- Quines són i enumerar les enquestes:

Durant la jornada laboral (a les dues fronteres), es feien aquests treballs de camp:

- **Minienquestes:** als vehicles amb matrícula estrangera se'ls aturava de manera aleatòria i se'ls hi feia una enquesta per saber entre d'altres els seus motius de visita, si havien pernoctat o no al país, on, despesa total.

5.- En cada una de les enquestes: quina era la mostra, interval de confiança i marge d'error inicial:

El marge d'error per al conjunt de la mostra, en un nivell de confiança del 95,5% i sota la hipòtesis de màxima indeterminació ($P=Q=50$), depèn de la mostra enquestada, que era variable cada mes (la tendència va ser augmentar la mostra enquestada, però la quantitat variava en funció de la climatologia, els caps de setmana o festes que tenia cada mes....) i variava també en funció del subtipus de treball de camp que es feia.

Com exemple, hem seleccionat els següents mesos de cada any per tenir un exemple del marge d'error mensuals:

	Tipus d'enquesta	Mostra	Marge d'error (\pm)
Any 2011 Mes: maig	Minienquestes	1.302	2,70
	Observacions	10.770	0,92
Any 2012 Mes: maig	Minienquestes	1.467	2,70
	Observacions	18.460	0,65
	Control d'autobusos	281	5,64
Any 2013 Mes: maig	Minienquestes	2.205	2,06
	Observacions	27.930	0,65
	Control d'autobusos	352	5,64
Any 2014 Mes: maig	Minienquestes	1.857	2,06
	Observacions	23.270	0,50
	Control d'autobusos	352	5,64
Any 2015 Mes: gener	Minienquestes	1.701	2,36
	Observacions	20.480	0,61
	Control d'autobusos	557	3,85

Com es pot apreciar, el marge d'error per al conjunt de la població en cada enquesta és una mica diferent en funció dels seus objectius, definits en tot cas pel Departament d'Estadística: a les minienquestes, el marge d'error està al voltant del $\pm 2,20\%$, a les observacions és del $\pm 0,50\%$ i al control d'autobusos del $\pm 5\%$.

5.1.- Com quedaria això afectat als marges d'error calculats?

No es considera que les males praxis de la persona acomiadada hagin afectat els paràmetres de qualitat de les enquestes doncs els controls que es van fer en el treball de camp, han validat tot el treball de camp anteriorment efectuat, i les enquestes que es van detectar com inventades, es van eliminar i no es van analitzar juntament amb la resta.

Controls dels treballs de camp del CRES de turisme a les fronteres.

Per a què els resultats del treball de camp d'una enquesta siguin fiables i aquests es puguin inferir a la resta de la població és molt important realitzar controls minuciosos a tots els processos que l'integren.

A totes les enquestes del CRES es fan els següents controls:

- Pretest del qüestionari: Abans de començar el treball de camp, es fan proves reals amb enquestats per veure si les preguntes escollides per fer el treball de camp s'entenen bé i s'adapten als objectius i hipòtesis de treball de l'estudi.

- Formació dels enquestadors. A part d'una formació general que es fa a tots els enquestadors per aprendre les pautes essencials que ha de seguir un enquestador, es fa una formació específica per a cada treball de camp.

- Les enquestes que es fan amb un dispositiu tipus tauleta/ordinador, com era el cas del treball de camp que es feia a la frontera, tenen uns controls automàtics pels salts de les respostes, i per no acceptar respostes incongruents amb altres respostes de l'enquesta. L'enquesta amb tauleta ens permet a més, saber l'hora i durada exactes de cada enquesta feta. Aquesta dada es creua amb altres controls del procés.

- Quan es comença el treball de camp, les primeres enquestes es fan davant d'un tècnic del CRES, amb la finalitat de comprovar in situ que l'enquestador segueixi totes les pautes marcades a la formació.

- Aquest control es repeteix de manera periòdica, doncs és molt important comprovar que no hi hagi cap desviació de les directius originals (totes les enquestes s'han de fer de la mateixa manera, doncs és fonamental que totes les persones enquestades entenguin les preguntes igual).

- Cada enquesta, a més, es revisa des del CRES per detectar incongruències o errades. Quan es troben, es torna a contactar els enquestats per aclarir dubtes a les respostes de les enquestes. És per aquest motiu que a cada persona enquestada se li demana el

telèfon o el correu electrònic (en el cas de les enquestes que es feien a la frontera).

- A més a més, a una mostra àmplia de les persones enquestades es contacta amb ells (per aquesta finalitat es demana telèfon, o en el cas de les enquestes de la frontera, el correu electrònic) amb la finalitat de comprovar que les enquestes s'hagin fet efectivament. En aquest control es demana preguntes fetes a l'enquesta per comprovar a més que s'hagin fet totes les preguntes a la persona enquestada.

- Aquests controls es fan de manera sistemàtica a tots els treballs de camp. Depenent de cada treball de camp, es fan altres tipus de controls.

En aquest sentit, l'enquesta a les fronteres tenia especificats (l'enquesta es feia amb una durada i en un entorn que limitava que les persones enquestades facilitessin a donar el seu correu electrònic), que aconsellaven uns altres tipus de control. Per aquest motiu, s'aprofitava les càmeres que té instal·lades l'agència de mobilitat a les fronteres, per controlar també si a les hores que s'havia de fer el treball de camp al carrer es feien les enquestes, l'hora de l'enquesta i la seva durada.

- A més, en aquest treball de camp es feien visites sorpresa a la frontera per controlar que la feina es fes de manera correcta. El volum d'aquestes visites era considerable, doncs s'aprofitava que qualsevol treballador del CRES havia de passar per les fronteres per qualsevol motiu i qualsevol dia de la setmana per informar i controlar de la feina que es feia a les fronteres en aquell moment.

Tots aquests controls es fan de manera regular i el dia 22 de gener del 2015 es van detectar irregularitats greus a la feina de la persona que van motivar el seu acomiadament.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives **al canvi d'ONT's i routers per part d'Andorra Telecom**, publicades en el Butlletí del Consell General número 13/2017, de data 16 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Resposta a la pregunta parlamentària amb resposta escrita formulada pel M.I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 15 de febrer del 2017, (reg. Núm. 0163)

Pregunta:

El sotassignant, Carles Naudi D'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, formulo les preguntes següents al M.I. Govern a fi que, se'm contestin de forma escrita en el més breu termini.

Antecedents:

Donat l'anunci del canvi d'ONT's i routers per part d'Andorra Telecom,

pregunto a Govern:

- Quants terminals router preveu canviar als abonats?

Atès que el canvi de router és opcional, la xifra final dependrà de la resposta dels clients. Des de la companyia es calcula que podria ser entre un 50 i un 70% dels 35.000 clients amb accés a Internet.

- Per quin motiu s'ha seleccionat la marca Huawei?

El projecte de renovació de la xarxa activa d'accés a Internet preveu la substitució de les Unitats Òptiques Terminals de Línia (OLT), que donen servei a centenars d'usuaris, i de les Terminals de Xarxa òptica (ONT), el dispositiu que el client té collat a la paret de casa seva. Andorra Telecom, com la resta d'operadores de telecomunicacions, és conscient que el WIFI és una part crítica de l'experiència de client i de l'oportunitat que representava el projecte per buscar una solució que inclogués el router per garantir la qualitat en tota la cadena. El procés de selecció de l'empresa per subministrar el nou equipament i la instal·lació de la xarxa d'accés a la fibra òptica a tot el territori es va dur a terme a través d'una Petició d'Oferta Pública a la qual es va convidar tres empreses internacionals: Huawei, ZTE i Nokia. Huawei, líder mundial en fibra òptica, va ser l'adjudicatària del projecte en ser la que millor s'ajustava als requeriments, entre els quals cal citar que va presentar l'oferta econòmica més competitiva, experiència en projectes similars, uns terminis de desplegament molt ajustats i una estratègia de migració de client molt ben treballada.

- Quines altres propostes s'han estudiat?

Com s'ha apuntat en la resposta anterior, van optar a l'adjudicació de la renovació de la fibra òptica les empreses Huawei, ZTE i Nokia.

- Quin és el preu de cost de les 35.000 ONT ?

És de 1.505.000€, 43€ per ONT.

- Quin és el preu de cost dels routers que s'instal·laran als abonats?

És de 55€ per router.

- Quina empresa o empreses subministren tot aquest material?

Huawei és el subministrador de tota la solució incloent els routers.

- A quantes empreses d'Andorra s'ha consultat i/o demanat preu?

Durant l'any 2015 Andorra Telecom va dur a terme un Procés de Sol·licitud d'Informació (RFI en les seves sigles angleses) destinat a preparar el procés d'adjudicació de la renovació de la xarxa activa d'accés a Internet. Aquell procés tenia com a objectiu planificar la posterior Petició d'Ofertes Públiques i homologar els possibles proveïdors. Aquell treball va permetre identificar les empreses multinacionals Huawei, ZTE i Nokia, que van ser convidades després a la Petició d'Oferta Pública, com les millors situades per afrontar el projecte. Cap empresa andorrana cobria els requisits del projecte de subministrament, instal·lació i desplegament de l'accés a la fibra òptica a tot el país.

- Donat que, i segons la premsa:

“L'adquisició del router, que serà opcional, tindrà un cost d'1,99 euros mensuals per als clients residencials, tot i que el primer any serà gratuït”, considera que són les mateixes condicions que poden oferir les empreses informàtiques d'Andorra?

La inclusió del router en el projecte de renovació de l'accés a Internet s'ha adoptat per un criteri de servei no des d'una perspectiva comercial. El fet que les OLT, ONT i els routers siguin d'un mateix fabricant incrementa les garanties de qualitat de servei. El cost mensual no és reduït al cobrament d'un lloguer de l'aparell sinó a un servei de suport i manteniment del servei que es dona sobre aquest.

La proposta d'Andorra Telecom però és optativa. El client pot mantenir el seu actual router o optar per un altre dispositiu que s'ajusti més a les seves necessitats o requeriments amb les condicions de finançament que s'estableixin entre les dues parts.

- Quin marge comercial li quedarà a Andorra Telecom per la compra del router dels abonats i la seva instal·lació, tenint en compte els

desplaçaments, hores dels tècnics, petit material, etc.?

Com s'apunta en la resposta anterior, l'oferiment del router no es basa en un eventual marge comercial sinó en l'avantatge tècnic que comporta, una política seguida per la majoria d'operadors de telecomunicacions. L'homogeneïtzació dels dispositius que intervenen en la cadena d'experiència de client en un únic fabricant comporta una millora del servei i facilita el procés de resolució d'incidències en permetre la intervenció remota sobre el router. El canvi de router es realitza aprofitant el desplaçament del tècnic al domicili del client i a petició d'aquest quan es duu a terme el canvi de l'ONT. Opcionalment, es pot demanar a posteriori el router un cop fet el canvi de l'ONT, amb la possibilitat de contractar un servei (amb cost) per a la instal·lació i configuració del router a casa del client.

- Durant quin període haurà d'estar pagant lloguer l'abonat sobre aquest material?

El client pot renunciar en qualsevol moment al router ofert per Andorra Telecom. La quota, que no correspon a un lloguer sinó al suport i assistència ofert, s'aplica mentre l'abonat gaudeixi del servei.

- Què succeirà si l'abonat desitja instal·lar al cap de determinat temps un material millor o més innovador?

L'abonat pot donar-se de baixa en el moment que ho estimi convenient. No obstant, Andorra Telecom vetllarà per tenir actualitzada tecnològicament la seva planta de routers.

- S'entén que durant aquest període no apareixerà nova tecnologia? És un període suficient per amortitzar el material?

Es contempla un temps d'amortització de 5 anys, temps suficient per mantenir com a vàlida la tecnologia actual. La tecnologia desplegada és de darrera generació al mercat.

- Com assumeix Andorra Telecom la responsabilitat de privacitat i seguretat a l'instal·lar i configurar els routers i en administrar les dades d'accés? S'entén que els posteriors manteniments els haurà de fer Andorra Telecom?

No l'assumeix Andorra Telecom, li delega el client en cas de que vulgui que li configuri en el moment de l'alta de servei. En cap cas la gestió remota del router per part d'Andorra Telecom donarà accés a les dades privades del client (ni pàgines de navegació, ni correus electrònics, ni passwords) ni a les configuracions de xarxa que el client tingui darrera l'equip router.

Bàsicament la gestió remota del router permetrà verificar el paràmetres de configuració del servei, fer actualitzacions de software remotes per a millores a futur i mesurar els nivells de senyal de WIFI dels diferents dispositius connectats.

Els manteniments i gestions posteriors de les configuracions del router són a càrrec del client, amb tot el suport i assessorament per part d'Andorra Telecom. Per altra banda, la substitució de l'equip per avaria i les actualitzacions necessàries de software les assumeix Andorra Telecom.

Andorra la Vella, 6 d'abril del 2017

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a les proves esportives de categoria mundial o de copa del món, de qualsevol disciplina, celebrades a Andorra els anys 2015, 2016 i les que es faran el 2017, publicades en el Butlletí del Consell General número 14/2017, de data 28 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la pregunta (Reg. núm. 0185/17)

Resposta escrita del Govern (Ministre Francesc Camp) a la pregunta presentada pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, en relació a les proves esportives de categoria mundial o copa del món, de qualsevol disciplina celebrades a Andorra els anys 2015, 2016 i les que es faran el 2017 i quines aportacions econòmiques fa Andorra Turisme SAU a cadascuna d'elles, Reg. Núm. 0185/17.

Preguntes:

- Quines proves esportives de categoria mundial o de copa del món, de qualsevol disciplina, s'han celebrat a Andorra el 2015 i 2016 i quines es celebraran el 2017?

- Quines aportacions econòmiques fa Andorra Turisme SAU a cadascuna d'elles?

Resposta escrita:

Molt Il·lustre Senyor Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells,

En relació a la pregunta Reg. Núm. 0185/17, em plau adjuntar-li la següent resposta escrita:

- El Principat acull nombroses competicions de diferents disciplines esportives, de categoria mundial o de copa del món, i per tot tipus de categories d'edat (absolut, junior, infantil, veterans/màsters, etc.) i en categoria femení i/o masculí.

- Andorra Turisme únicament dona suport a les competicions de categoria mundial o de copa del món, que són de categoria absoluta i que poden generar la visita al país de públic seguidor o que poden ser una important eina de difusió mediàtica del país.

- Seguint aquest criteris, les competicions de categoria mundial o de copa del món (oficials i oficiosos), de categoria absoluta, -no de caràcter participatiu (cicloturistes, curses de muntanya)- a les quals Andorra Turisme ha donat suport els darrers 2 anys i que donarà suport enguany, són:

S'acompanya cada esdeveniment amb les corresponents aportacions econòmiques en concepte de patrocini i/o organització:

2015

Esdeveniment	Aportació	Cahier charges
Campionat Món BTT i Trial	950.000€	
FreerideWorld Tour	300.000€	
Vuelta España	200.000€	66.946,67 €
Skier's Cup (Freeride)	120.000€	
Campionat Món quilòmetre llençat	40.000€	
Total Fight	30.000€	
Campionat Món trial	25.000€	
Copa Món esquí muntanya	25.000€	

2016

Esdeveniment	Aportació	Cahier charges
Tour de France	650.000€	230.497,84€
Copa Món esquí alpi femení	500.000€	
Copa Món de BTT	300.000€	
FreerideWorld Tour	300.000€	
Total Fight	40.000€	
Copa Món esquí muntanya	35.000€	
Campionat Món trial	25.000€	
Copa Món quilòmetre llençat	20.000€	

2017

Esdeveniment	Aportació	Cahier charges
Copa Món BTT	400.000€	
FreerideWorld Tour	300.000€	
Vuelta España	135.000€	70.000€
Total Fight	70.000€	
Copa Món esquí muntanya	40.000€	
Copa Món quilòmetre llençat	40.000€	
Campionat Món trial	30.000€	

Informem que d'acord amb els contractes signats amb els organitzadors de les diferents proves, els pagaments dels imports de patrocini poden fer-se en diferents exercicis.

Atentament,

Francesc Camp Torres

Ministre de Turisme i Comerç

Andorra la Vella, 10 d'abril del 2017

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives **als productes que han estat objecte de campanya publicitària per part d'Andorra Turisme SAU els anys 2015 i 2016**, publicades en el Butlletí del Consell General número 14/2017, de data 28 de febrer.

La documentació complementària d'aquesta resposta es troba a la disposició dels consellers generals en els serveis de la secretaria del M. I. Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la pregunta (Reg. núm. 0186/17)

Resposta escrita del Govern (Ministre Francesc Camp) a la pregunta presentada pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, en relació als productes que han estat objecte de campanya publicitària per part d'Andorra Turisme SAU, els anys 2015 i 2016, Reg. Núm. 0186/17.

Preguntes:

- Quins productes, esdeveniments o actes han estat objecte de campanya publicitària per part d'Andorra Turisme, SAU els anys 2015 i 2016?
- En quins mitjans s'ha fet difusió publicitària?
- Quin és l'import que s'ha destinat a cadascuna d'aquestes campanyes?

Resposta escrita:

Molt Il·lustre Senyor Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells,

En relació a la pregunta Reg. Núm. 0186/17, em plau adjuntar-li la següent resposta escrita i una clau usb:

Andorra Turisme promociona el global de l'oferta turística d'Andorra i els esdeveniments més rellevants a través de les diferents campanyes de comunicació a client final, dels enviaments mensuals de newsletters, del web visitandorra.com, de les xarxes socials Andorraworld i de les diferents publicacions temàtiques.

- **Campanyes de comunicació:** Es fan diferents campanyes de comunicació al llarg de l'any, potenciant l'oferta turística més rellevant en cada moment.

- * Campanya d'hivern
- * Campanya d'estiu
- * Campanya Rebaixes hivern
- * Campanya Rebaixes estiu

- * Campanya Black Friday
- * Campanya Andorra Shopping Festival

S'adjunta a la clau usb a la carpeta *Resposta CG Rg.0186*:

Annex 1: Balanç d'accions dutes a terme en els diferents mitjans de comunicació per cada campanya detallada anteriorment pels anys 2015 i 2016

Annex 2: Inversió campanyes 2015 i 2016.

Annex 3: Peces / Capsules promocionals estius 2015 i 2016

- Pla d'enviament de newsletters

Durant l'any 2015 es van fer enviaments mensuals de les newsletters a tota la nostra base de dades (550.000 registres): Andorra, Catalunya, Espanya, França, Bèlgica Flamenca, Bèlgica Francesa, Uk, Netherlands, Alemanya, Rússia, Portugal i altres.

Durant l'any 2016, es van continuar fent enviaments mensuals però adaptant les temàtiques en funció dels mercats, de l'època de l'any i dels productes afins als mercats, a la reactivitat en funció dels anàlisis que fem de les newsletters i dels moments de comunicació i presa de decisió en cada mercat.

Seguint aquesta estratègia, les newsletters son diferents en alguns casos per mercats que considerem propers (Andorra, Catalunya, Espanya, França i Portugal) dels mercats que considerem llunyans (Bèlgica Flamenca, Bèlgica Holandesa, UK, Netherlands, Alemanya, Rússia, Portugal i altres)

S'adjunta a la clau usb a la carpeta *Resposta CG Rg.0186*:

Annex 4 : Newsletters dels anys 2015 i 2016

- **Web i Xarxes socials:** Andorra Turisme publica i actualitza la informació de l'oferta turística d'Andorra a través del seu portal: www.visitandorra.com així com mitjançant les seves xarxes socials amb el perfil AndorraWorld, on es parla de tota l'oferta turística i dels diferents esdeveniments que es celebren al país.

- **Publicacions temàtiques:** Aquestes publicacions, es distribueixen a les oficines de Turisme del país, a les principals fires on s'assisteix, a presentacions, workshops... Disposem en total de 12 publicacions, que presenten la varietat de l'oferta turística d'Andorra.

- Guia General
- Guia de muntanya
- Guia de cultura

- Guia d'allotjaments
- Guia de restaurants
- Tríptic Bus Turístic
- Mapa Turístic
- Guia de Pesca
- GRP
- Guia de compres
- Guia de cicloturisme
- Guia de neu

S'adjunta a la clau usb a la carpeta *Resposta CG Rg.0186*:

Annex 5: Detall i inversió de les publicacions 2015 i 2016.

Atentament,

Francesc Camp Torres
Ministre de Turisme i Comerç

Andorra la Vella, 12 d'abril del 2017

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a l'acomiadament del director Econòmic i de Recursos Generals del SAAS, publicades en el Butlletí del Consell General número 4/2017, de data 13 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Salut

Pregunta escrita al Govern (Reg. Núm. 33)

Pregunta escrita al Govern que es formula en relació a l'acomiadament del Director Econòmic i de Recursos Generals del SAAS. Registre d'entrada número 33, formulada per la M. I. Sra. Carine

Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Liberal.

1. Quan es farà efectiu l'acomiadament de l'actual Director Econòmic i de Recursos del SAAS, i si finalment cobrarà indemnització?

El Consell Directiu del SAAS va resoldre, en la sessió celebrada el 17 de gener del 2017, el cessament del Sr. Quirze FONT PLA com a Director Econòmic i de Recursos Generals del SAAS. El Sr. Quirze FONT va ser indemnitzat (annex I) atenent les recomanacions formulades per l'advocat del SAAS, el Sr. Joan Casajuana (annex II).

2. Qui ocuparà el càrrec de director econòmic i de recursos del SAAS?

El passat 14 de febrer d'enguany es va publicar l'edicta per procedir a la cobertura de la plaça vacant del Director/a econòmic/a i de recursos general del SAAS.

Transitòriament les funcions de la Direcció Econòmica i de Recursos Generals, han estat assumides per la Direcció General del SAAS.

3. L'executiu ha posat en marxa un mecanisme de control del SAAS per evitar que aquestes irregularitats es repeteixin? En Cas afirmatiu, pot precisar de forma detallada les accions que es duran a terme?

L'executiu ha posat en marxa diferents mecanismes de control del SAAS; entre d'altres ha encomanat al SAAS una avaluació de tots els processos de la Direcció Econòmica i de Recursos Generals per tal de millorar el seu funcionament.

De forma paral·lela i en referència a les contractacions públiques s'han implementat un conjunt de mesures que inclouen entre d'altres, modificar el procediment per sol·licitar l'autorització de totes les despeses davant del Consell Directiu del SAAS; de manera que el responsable del servei que sol·licita la despesa l'ha de justificar i n'ha de raonar la necessitat i modificar la composició de la Comissió de Control i d'Avaluació Tècnica dels concursos, exigint que del procés d'avaluació dels ofertes se'n faci responsable més d'un professional del SAAS.

Annex I



| Proposta_AUTR_DESPESA_QUITANÇA_QF_17012017

AUTORITZACIÓ DE DESPESA

Sol·licitant de l'autorització de despesa

Josep Maria Piqué Badia; Director General

Objecte de la despesa (Requereix annex amb motivació)

Quitanga de Quirze Font Pla; Director econòmic i de recursos generals

IMPORT DE LA DESPESA I PARTIDA PRESSUPOSTÀRIA ASSOCIADA

L'import total de la despesa és de 85.748,45 euros

Aquesta despesa es finançarà a càrrec de la dotzava part del pressupost prorrogat de l'exercici 2016, que suma un total per al capítol 1 de personal de 3.148.240 euros i un cop descomptats tots els imports associats a aquest capítol meritats en el mes de gener del 2017 resta disponible un total de 202.900,40 euros. El detall per a cadascuna de les partides el trobaran a l'annex 2 (Informe de recursos humans, justificatiu del finançament de la despesa del capítol 1, de l'exercici 2017)

REFERÈNCIA

SOL·LICITANT	DIRECCIÓ CORRESPONENT	DIRECCIÓ GENERAL
Sr. Josep Maria Piqué Badia Director General 		Sr. Josep Maria Piqué Badia Director General 

És necessari annexar al present informe la documentació següent:

- Informe jurídic (annex 1)
- Informe de recursos humans, justificatiu del finançament de la despesa del capítol 1, de l'exercici 2017 (annex 2)
- Informe de fiscalització de la intervenció (annex 3)



| Proposta_AUTR_DESPESA_QUITANÇA_QF_17012017

PER APROVACIÓ, SI S'ESCAU

CONSELL DIRECTIU	ACCEPTADA (DATA I SIGNATURA):  M.I. Sr. Carles ALVAREZ President del Consell Directiu del SAAS  Dr. Josep Maria PIQUÉ Secretari del Consell Directiu del SAAS	DENEGADA (DATA I SIGNATURA):
	Observacions:	

EVOLUCIÓ TANCAMENT PROVISIONAL

TANCAMENT COMPTABLE	ppt 2016	ppt 2016/12	Gener 17	Gener 2017 Vs PPT 2016*12	
Salaris Pers. Contractual	25.897.547,00 €	2.158.128,92 €	2.151.428,49 €	6.700,43 €	
Salaris Pers. NC	724.334,00 €	60.361,17 €	2.338,72 €	58.022,45 €	
Salaris Pers. Eventual	- €	- €	2.183,42 €	2.183,42 €	Ajustament, ho recuperarem a final d'any Foment del treball
Indemnitzacions	- €	- €	80.033,52 €	80.033,52 €	Indemnitzacio Font, Quirze
SALARIS	26.621.881,00 €	2.218.490,08 €	2.235.984,15 €	17.494,07 €	
Triennis	2.144.674,00 €	178.722,83 €	176.577,21 €	2.145,62 €	
Pla de Carrera Pers. Contr.	715.969,00 €	59.664,08 €	54.272,74 €	5.391,34 €	
Complement Lloc Contr.	258.395,00 €	21.532,92 €	12.497,42 €	9.035,50 €	
Complement Lloc NC	- €	- €	- €	- €	
Complement Festius Contr.	368.896,51 €	30.741,38 €	52.823,05 €	22.081,67 €	Ajustat paguem al mes de Gener variables del mes de Desembre 2016
Primes Naixem. i Matrimoni	10.329,00 €	860,75 €	476,70 €	384,05 €	
DPO Any Actual	- €	- €	- €	- €	
DPO Any Anterior	- €	- €	- €	- €	
Hores extres Pers. Contr.	681.312,32 €	56.776,03 €	130.836,65 €	74.060,62 €	Ajustat paguem al mes de Gener variables del mes de Desembre 2016
Guàrdies	1.629.242,00 €	135.770,17 €	162.485,59 €	26.715,42 €	Ajustat paguem al mes de Gener variables del mes de Desembre 2016
Docència Externa	- €	- €	- €	- €	
Recerca i Desenvolupament	- €	- €	- €	- €	
Suplements Pers. Contr.	- €	- €	- €	- €	
Seguretat Social Pers. Contr.	4.636.090,00 €	386.340,83 €	440.999,15 €	54.658,32 €	
Seguretat Social Pers. NC	105.029,00 €	8.752,42 €	362,50 €	8.389,92 €	
Seguretat Social Pers. Event.	- €	- €	338,43 €	338,43 €	
Subvencions Restaurant	240.000,00 €	20.000,00 €	23.035,58 €	3.035,58 €	
Desplaçaments	- €	- €	- €	- €	
Atencions Personal	10.000,00 €	833,33 €	69,44 €	763,89 €	
Formació	233.067,00 €	19.422,25 €	4.102,68 €	15.319,57 €	
Revisió de Salut Laboral	40.000,00 €	3.333,33 €	126,86 €	3.206,47 €	
Subvencions Malaltia	96.000,00 €	8.000,00 €	18,99 €	7.981,01 €	
Altres Despeses	- €	- €	- €	- €	
	37.790.884,83 €	3.149.240,40 €	3.295.007,15 €	145.766,74 €	
				202.900,40 €	Diferència

- (1) Estimació Complement de vacances
- (2) Estimació facturació activitat Salut Mental
- (3) En el Complement de Festius està contemplada l'estacionalitat

Annex II

NOTA JURÍDICA

L'advocat sotasignat redacta la present nota jurídica a petició de la Direcció General del SAAS, en relació amb les eventuals faltes laborals comeses per la Direcció Econòmica del SAAS que es posen en evidència en les conclusions – realitzades pel propi instructor - de l'expedient incoat pel M.I. Govern en data 13 d'octubre de 2016, i sobre la possibilitat d'apreciar una sanció d'acomiadament causal.


En aquest escrit de conclusions es palesa el possible menyscapse o dany en l'erari públic (per import de 31.186'43 euros) que hauria comportat l'adquisició d'una ambulància Peugeot Boxer matrícula J5819. En l'escrit de conclusions de l'expedient s'apunta la responsabilitat del Director Econòmic per no haver posat de relleu, o fins i tot per no haver esmenat l'omissió d'un peritatge que valorés el vehicle a adquirir, i que es va adquirir per 55.000 quan el seu valor peritatat durant la instrucció d'aquell expedient ha estat de 23.813'57 euros.

Aquesta contractació va tenir lloc a l'any 2014.

L'acció o ommissió a la que es fa referència en aquest escrit de conclusions es podria considerar com una falta laboral. Ara bé, fos quina fos la seva qualificació, l'article 107 del Codi de relacions laborals estableix que les faltes laborals, en tots els casos, prescriuen als 6 mesos des de que s'han comès. Per tant, una falta comesa a l'any 2014, en tot cas hauria prescrit ja a mitjans de l'any 2015. Motiu pel qual ens trobaríem amb l'impossibilitat de sancionar aquesta falta amb l'acomiadament causal.

D'altra banda, en el mateix expedient s'aprecien també infraccions administratives en altres tres contractacions produïdes durant l'any 2014, que no haurien seguit el procediment legalment previst a l'efecte, si bé no se'n derivarien de les mateixes menyscapse o danys per a l'erari públic. Tot i que aquestes infraccions tinguessin causa en una acció o ommissió del Director Econòmic, i que es pogués considerar la comissió de diverses faltes laborals, caldria concloure el mateix: la prescripció de tota infracció que hagués tingut lloc a l'any 2014, per obra del què disposa l'article 107 del Codi de relacions laborals.

És tot el què tinc a bé informar segons el meu lleial saber i entendre, a Escaldes-Engordany als 10 de gener del 2016.


Joan Miquel Casajuana Garrigós
Advocat

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la **Llei 33/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal**, publicades en el Butlletí del Consell General número 7/2017, de data 24 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Finances

Resposta escrita del Govern a les preguntes Reg. núm. 0063/17

Resposta escrita del Govern a les preguntes amb referència Reg. núm. 00/17, presentades pel M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, sobre la **Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària**.

A continuació es transcriuen les preguntes en qüestió, les quals hem agrupat quan la resposta és coincident, amb les respostes del Govern corresponents:

Preguntes núm. 1, 2, 3, 4, 5 i 6

De l'Institut Andorrà de Finances (INAF), de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPEM), de l'Institut d'Estudis Andorrans (IEA), de la Societat de Gestió de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra (SDADV), del Consell Regulador del Joc, de l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries (AREB):

a. Quin percentatge representa el deute sobre fons propis en data 31 de desembre del 2015 i en data 31 de desembre del 2016

Resposta

En data del 31 de desembre del 2015, el percentatge que representa el deute sobre fons propis de les entitats de dret públic en qüestió és del 0%.

En data del 31 de desembre del 2016, el percentatge que representa el deute sobre fons propis de les entitats de dret públic en qüestió és del 0%.

b. Quins epígrafs del passiu del balanç a 31 de desembre del 2015 i a 31 de desembre del 2016 s'han tingut en compte per calcular aquest percentatge?

Resposta

Els epígrafs del passiu del balanç que s'han tingut en compte, d'acord amb el concepte de deute que defineix l'article 50.2 del Decret legislatiu del 20-5-2015 de publicació del text refós de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, són els següents:

Núm. dels comptes	Passiu	
	D) Creditors a llarg termini	-
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-
150	1. Obligacions i bons	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-
158, 159	4. Deutes en moneda estrangera	-
		-
	II. Altres deutes a llarg termini	-
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	-
		-
	E) Creditors a curt termini	-
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-
508, 509	4. Deutes en moneda estrangera	-
		-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	-
520	1. Préstecs i altres deutes	-
	2. Deutes per interessos	-

Cal remarcar que, pel que fa a l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries (AREB), el deute a llarg termini en concepte del préstec concedit l'any 2016 pel Govern per fer front a les despeses derivades del procés de resolució de l'entitat Banca Privada d'Andorra, SA, no computa com a deute perquè es tracta d'un deute contret amb tercers que no s'encabeix dins el concepte de deute que defineix l'article 50.2 del Decret legislatiu del 20-5-2015 de publicació del text refós de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, al qual cal remetre's per poder verificar el compliment de l'article 12.5 de la Llei 32/2014.

Quant a l'Institut Andorrà de Finances (INAF), les fiances o dipòsits constituïts en contrapartida a la tresoreria del balanç respectiu i que figuren en l'epígraf "III. Creditors" de l'apartat "E) Creditors a curt termini" del passiu del balanç, no computen com a deute. El motiu és que: d'una banda, econòmicament l'endeutament es defineix com la captació de recursos externs de l'empresa per poder desenvolupar les seves activitats, que no és el cas de l'INAF; i de l'altra, la mateixa definició de les fiances o dipòsits estableix que són diners rebuts com a garantia pel compliment d'una obligació, que es classifiquen en el passiu del balanç però no es consideren com a deute en els termes que defineix l'article 50.2 del Decret legislatiu del 20-5-2015 ja esmentat, al qual cal remetre's per poder verificar el compliment de l'article 12.5 de la Llei 32/2014.

Preguntes núm. 7 i 8

De la societat Andorra Turisme i de la societat Centre de Tractament de Residus:

a. Quin percentatge representa el deute sobre fons propis en data 31 de desembre de 2015 i en data 31 de desembre del 2016

Resposta

En les dates del 31 de desembre del 2015 i del 31 de desembre del 2016, els percentatges que representa el deute sobre fons propis de la societat Andorra Turisme són del 77,25% i del 0,25%, respectivament.

En les dates del 31 de desembre del 2015 i del 31 de desembre del 2016, els percentatges que representa el deute sobre fons propis de la societat Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA, són del 463,91% i del 394,09%, respectivament.

b. Quins epígrafs del passiu del balanç a 31 de desembre de 2015 i a 31 de desembre de 2016 s'han tingut en compte per calcular aquest percentatge?

Resposta

Els epígrafs del passiu del balanç que s'han tingut en compte són els següents:

Centre de Tractament de Residus

Passiu	31/12/2015	31/12/2016
PATRIMONI NET (A)	8.007.196	8.588.927
PASSIUS NO CORRENTS		
Deutes amb entitats de crèdit (B)	34.469.859	30.875.068
PASSIUS CORRENTS		
Deutes amb entitats de crèdit (C)	2.675.933	2.972.623
% Deute sobre fons propis [(B+C)/A]	463,9%	394,1%

Andorra Turisme

Passiu	31/12/2015	31/12/2016
PATRIMONI NET (A)	644.151	1.220.845
PASSIUS CORRENTS		
Deutes amb entitats de crèdit (C)	497.606	3.034
% Deute sobre fons propis [(B+C)/A]	77,25%	0,25%

El punt 5 de l'article 12 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal diu, literalment:

"5. El deute dels organismes públics, les entitats públiques i parapúbliques que estan vinculades a l'Administració general, així com les societats públiques amb una participació de l'Administració general de l'Estat majoritària en el capital o suficient per tenir-ne el control, no podrà superar el cinquanta per cent dels fons propis consolidats de cada entitat o grup d'entitats. L'endeutament d'aquests organismes, entitats i societats públiques esmentades anteriorment, no computen a efectes de calcular el deute de l'Administració general."

Es fa palès que el límit del cinquanta per cent dels fons propis és en relació amb els fons consolidats de cada entitat o grup d'entitats.

La societat Centre de Tractament de Residus, SA, presenta en el passiu del seu balanç deutes amb entitats de crèdits a llarg termini i a curt termini que es troben en curs d'amortització i que ascendeixen a 33.847.691 euros en data del 31 de desembre del 2016. Aquest import representa efectivament el 394% dels fons propis de l'entitat.

Tenint en compte que el 71,7% dels fons propis d'aquesta societat pública pertanyen a l'entitat Forces Elèctriques d'Andorra, el límit del 50% que fixa l'article 12.5 de la Llei 32/2014 es calcularia respecte als fons propis consolidats de FEDA –que inclourien aquesta participació del 71,7% en la societat pública–, tal com diu l'article esmentat. En tot cas, si bé la informació sobre els fons propis consolidats de FEDA no es troba disponible actualment, es fa palès que l'endeutament el 31 de desembre del 2015 i el 31 de desembre del 2016 del Centre de Tractament de Residus (37.145.792 euros i 33.847.691 euros, respectivament) més el de FEDA (14.421.028 euros i 12.198.089 euros, respectivament), que resulta en 51.566.820 euros i 46.045.780 euros, respectivament, se situaria per sota del límit del 50% en ambdós exercicis, de l'import dels fons propis de FEDA –sense agregar l'import dels fons propis del Centre de Tractament de Residus– (145.246.870 el 31 de desembre del 2015, i 153.616.307 euros el 31 de desembre del 2016).

Amb relació a la societat Andorra Turisme, SAU, el passiu del balanç presenta un deute a curt termini

amb entitats de crèdit que correspon a una pòlissa de crèdit per fer front a les eventuais diferències de venciment entre els cobraments i els pagaments. Si es fa una interpretació restrictiva de l'article 12.5 de la Llei 32/2014 –és a dir, no considerar el fet que els fons propis d'Andorra Turisme pertanyen íntegrament a l'Administració central i que, per tant, en un exercici de consolidació, escauria tenir en compte els fons propis del compte general de l'Administració de l'Estat a l'efecte del compliment de l'esmentat article 12.5–, en data 31 de desembre del 2015 l'import disposat d'aquesta pòlissa de crèdit situa el deute de la societat en relació amb els seus fons propis en un 77,25% per sobre del límit del 50%. Val a dir que aquesta situació queda corregida el 2016, que és l'exercici que motiva el debat sobre aquesta qüestió, atès que l'import disposat de la pòlissa de crèdit representa el 0,25% dels fons propis.

Amb referència a les respostes sobre les qüestions formulades al Govern, es fa avinent que el Ministeri de Finances està elaborant els comptes generals consolidats del sector públic estatal sota NICSP de l'exercici 2016, que permetran valorar l'estat de tots els recursos de l'Administració de l'Estat (Administració general o central i entitats dependents), així com la seva posició financera i els fluxos d'efectiu. Aquesta informació contribuirà a millorar el seguiment i l'aplicació de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques.

9. Del concepte “deute” definit en l'article 12.5 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal.

a. Quina és la definició segons la Intervenció General del concepte “deute” de l'article 12.5 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal?

El parer de la Intervenció General és que la definició del concepte “deute” és la que recull l'article 50 del Decret legislatiu del 20-5-2015 de publicació del text refós de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996 (LGFP), que es transcriu a continuació. S'insisteix que en cap cas la Llei 32/2014 no deroga l'article 50 de la norma esmentada (LGFP) perquè la definició d'“endeutament” no s'oposa a les seves disposicions; en tot cas, les complementa.

[...]

Capítol VI. Endeutament

Article 50. Definició i modalitats

1. Els cabals manlevats per l'Administració general i les entitats parapúbliques o de dret públic constitueixen l'endeutament públic.

2. L'endeutament públic comprèn:

- a) Emprèstit, mitjançant l'emissió de deute públic.
- b) Contractació de préstecs, línies de crèdit i operacions financeres amb bancs i caixes d'estalvi, amb radicació tant a Andorra com a l'estranger.
- c) Operacions de tresoreria.
- d) Conversió o substitució, total o parcial, d'operacions preexistents.

[...]

Atenent l'article 50, punt 2, d'aquesta norma, no computen com a endeutament els epígrafs del passiu del balanç següents:

- els apartats: “B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis”, “C) Provisions per a riscos i despeses”; i “D) Creditors a llarg termini”;

- els deutes que no corresponen a deutes amb entitats de crèdits de l'epígraf “II. Altres deutes a llarg termini” de l'apartat “D) Creditors a llarg termini”; i l'epígraf “III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits” de l'apartat “D) Creditors a llarg termini”;

- els epígrafs “III. Creditors” i “IV. Ajustaments per periodificació”, que figuren en l'apartat “E) Creditors a curt termini”;

- i l'epígraf de l'apartat “F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini”.

Andorra la Vella, 10 d'abril del 2017

Jordi Cinca Mateos
Ministre de Finances

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives al **Conveni entre la CASS i el Col·legi de Metges d'Andorra**, publicades en el Butlletí del Consell General número 7/2017, de data 24 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Salut

Pregunta escrita al Govern (Reg. Núm. 70)

Preguntes escrites al Govern que es formulen en relació al conveni entre la CASS i el Col·legi de Metges d'Andorra. Registre d'entrada número 70, formulades per la M. I. Sra. Sílvia Bonet Perot, consellera general de Socialdemocràcia i Progrés del Grup Parlamentari Mixt.

1. Quin ha estat el procediment i els contactes que ha dut a terme la CASS per tenir a punt el conveni amb el Col·legi de Metges d'Andorra abans del 31 de gener del 2017?

El conveni entre la CASS i el COMA, encara vigent, va ser signat en data 31 de gener de 2014 per un període d'un any, tot i que podia ser renovat tàcitament per períodes d'un any si no es manifestava la voluntat de rescindir-ho. El conveni estableix que pot ser resolt per qualsevol d'ambdues parts, amb un preavís de dos mesos abans de la data de caducitat del mateix.

En data 28 de setembre de 2016 es va fer una reunió de la Comissió de Seguiment del Conveni, en la que participa, per part de la CASS, la Presidència i la Direcció General i per part del COMA, el seu President i el Secretari en la que es va anunciar al COMA la intenció, per part de la CASS de proposar un nou conveni, en el que s'establissin els requeriments exigits als professionals convencionats amb la CASS, a fi d'adaptar-los a la evolució del sector i als principis rectors de la reforma sanitària que impulsa el Ministeri de Salut. Els objectius del nou conveni són els de garantir la continuïtat assistencial, millorar la coordinació entre professionals i els diferents nivells assistencials, redundant en una millora qualitativa de l'atenció als assegurats i de l'eficiència del sistema.

En data 22 de novembre de 2016 la CASS va procedir a denunciar el conveni, tal com ja s'havia informat, per a obrir un període orientat a la preparació d'un primer document a debatre amb els interlocutors del COMA.

Per a donar el marge de temps prudencial per avançar en l'obtenció del necessari consens per a l'aprovació del nou conveni, en data 24 de gener de 2017 la CASS ha proposat i el COMA ha acceptat una moratòria de tres mesos a partir del 31 de gener per a redactar i signar el text definitiu del nou conveni. Aquesta moratòria s'ha inclòs com a addenda a l'actual conveni, de tal forma que aquest continua vigent fins al termini fixat.

2. Quines són les modificacions del model sanitari que es volen incloure amb el possible nou conveni i sota quin criteri s'apliquen modificacions al model sanitari d'Andorra?

La proposta inicial de nou conveni s'orienta a:

- Millorar l'accessibilitat de l'assegurat al sistema sanitari públic.
- Garantir la continuïtat assistencial als assegurats en coherència a la creació de la figura del metge responsable en atenció primària (metge referent) i al seu paper com a eix coordinador de l'assistència sanitària, prevenció de la malaltia i promotor de la salut dels assegurats.
- Inclusió en els àmbits de competència dels professionals de la seva participació activa en els programes de salut comunitària que s'impulsen des del Ministeri de Salut.
- Participació coordinada en els programes multidisciplinars d'atenció a la cronicitat.
- Requerir l'ús i registre de dades a la història clínica compartida, així com a respectar estricte i escrupolosament el drets dels ciutadans a la protecció de la seva intimitat i a la confidencialitat de les seves dades, tal com estipula la llei.
- Respectar els àmbits d'actuació i de cobertura de prestacions sanitàries a les que tenen dret els assegurats i definits en la cartera de serveis sanitaris de cobertura amb finançament públic.
- Participar i aplicar protocols assistencials reconeguts per la comunitat científica a fi de garantir la qualitat assistencial, la disminució de la variabilitat clínica i l'avaluació de resultats en termes de salut.

3. Quantes reunions s'han desenvolupat i en quines dates per treballar el nou conveni?

A l'entorn intern de la CASS s'han dut a terme diferents reunions de treball orientades a preparar el primer esborrany. Aquest primer esborrany va ser presentat al Ministeri de Salut i treballat amb els seus tècnics, amb l'objectiu d'alinear el direccionalment del conveni i les línies estratègiques impulsades pel propi Ministeri. És a partir de poder disposar d'un esborrany inicialment consensuat entre la CASS i el Ministeri quan s'ha plantejat presentar-lo a la Junta Directiva del COMA. Aquesta darrera reunió es va produir el proppassat dijous dia 30 de març, on es va presentar el contingut del Conveni i es va fer entrega al President del COMA del document esborrany. En aquesta reunió es va plantejar la metodologia de treball a seguir, estant totes dues parts d'acord en que si es cregués oportú es pactaria una nova moratòria. Val a dir que aquesta reunió va transcórrer en un clima cordial i

comprensiu per ambdues parts, el que permet albirar un positiu decurs del període de converses.

4. Quines accions durà a terme el ministeri de sanitat en cas de que no s'arribés a cap acord entre el Col·legi de Metges d'Andorra i la CASS?

El fet de que no s'arribés a un acord entre CASS i COMA és un escenari no desitjat i poc probable ja que el propòsit de la CASS, del propi Ministeri i també dels professionals mèdics que actuen a Andorra i del Col·legi Oficial que els associa és el d'arribar a un acord que redundi en benefici de l'estat de salut de la població, en respecte dels seus drets com a ciutadans i assegurats, amb consideració als interessos dels propis professionals implicats i prenent compte de la millora de l'eficiència i sostenibilitat del sistema.

En el cas de no obtenir un acord amb el COMA, seria d'aplicació la normativa vigent.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a l'ús de l'heliport pels serveis medicalitzats, publicades en el Butlletí del Consell General número 16/2017, de data 13 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Salut Pregunta escrita al Govern (Reg. Núm. 157)

Preguntes escrites al Govern que es formulen en relació a l'ús de l'helicòpter pels serveis medicalitzats. Registre d'entrada número 157, formulades per la M. I. Sra. Sílvia Bonet Perot, consellera general de Socialdemocràcia i Progrés del Grup Parlamentari Mixt.

1. Quins són els criteris d'activació de l'helicòpter per serveis mèdics?

Indicacions i contraindicacions d'activació del SUM aeri (principis de regulació mèdica)

L'experiència general dels països que disposen d'helicòpters sanitaris en els seus serveis d'emergències mèdiques és, que la utilització d'aquest mitjà és cada vegada més freqüent, constituint-se en un complement fonamental pels equips terrestres. Malgrat la importància que té disposar d'aquest recurs assistencial, no és menys cert, que la seva disponibilitat pot induir al sobre ús, menyspreant el risc inherent a qualsevol missió sanitària helitransportada. L'helicòpter sanitari ha de ser considerat un procediment mèdic i com qualsevol procediment mèdic, te riscos i beneficis, indicacions i contraindicacions. De fet, en cas que l'ús de l'helicòpter no aporti cap benefici objectiu al pacient, el risc és inacceptable.

Més enllà de l'objectiu estalvi de temps en el transport, l'helicòpter sanitari proporciona, per cert tipus de pacients, una major qualitat assistencial, que el SVA terrestre. Respecte al temps d'assistència, per temps d'assistència inferiors a 15minuts, l'assistència amb SVA terrestre es preferible al SVA aeri. Respecte al temps de transport, per distàncies inferiors a 70 Km o temps de transport inferiors a 30-45 minuts, el transport terrestre és típicament més ràpid, doncs el temps d'activació-sortida ho sol ser. El transport amb HEMS te una isòcrona favorable per distàncies entre 150-300 Km. Per distàncies superiors als 300 Km o vols d'helicòpter sanitari superiors a 1 hora, sol ser preferible utilitzar l'avió sanitari. Per distàncies superiors a 1000 Km, generalment s'utilitzen avions de vol regular.

Mai s'ha d'utilitzar l'helicòpter sanitari per reservar operatius els recursos terrestres, si aquell no aporta beneficis sobre aquests.

Les indicacions mínimes d'activació del SUM Aeri es basen en les recomanacions de les guies clíniques internacionals més actualitzades (la *National Association of EMS Physicians (NAEMSP)*, l'*Air Medical Trask Force (AMTF)*, l'*Association of Air Medical Services (AAMS)* i l'*American Academy of Pediatrics (AAP)*).

El Metge Regulador tindrà en compte la urgència i gravetat del pacient, que en general serà un pacient de nivell I o II del Model Andorrà de Triatge (MAT), els criteris predictius de gravetat i biomecànica, en absència d'informació específica (també contemplats en el MAT) i les contraindicacions.

Prenem com a exemples d'urgència i gravetat:

1. Pacient inconscient o amb baix nivell de consciència. Revised Trauma Score (RTS) < 12, Pediatric Trauma Score (< 9). Glasgow Coma Scale (GCS) < 10,
2. Emergència neurològica, vascular, quirúrgica o cardíaca depenent del temps.
3. Pacient crític amb compromís de les funcions respiratòries i/o hemodinàmiques.
4. Amputació d'una o més extremitats.
5. Tòrax inestable.
6. Paràlisi o lesió medul·lar aguda.
7. Cremades greus.
8. Xoc (PAS < 90 mmHG)
9. Insuficiència respiratòria (FR < 10 o > 30 x').
- 10 Compromís de la via aèria.
11. Arítmia greu.
12. Ferida/es penetrant/s en tòrax, abdomen, crani, coll, regió axil·lar o engonal.
13. Dues o més fractures d'ossos llargs (húmer o fèmur).
14. Trastorns hidroelectrolítics que requereixen tractament immediat.
15. Insuficiència orgànica tributària de trasplantament urgent.
16. Transport urgent de pacient crític a càmera hiperbàrica.
17. Qualsevol traumatisme amb Injury Severity Score (ISS) o (Abbreviated Injury Scale (AIS) greus (ISS (ISS > 9) o AIS (AIS > 3) amb amenaça per la vida o per un membre, incloent l'ull.
18. Intoxicació aguda greu.
19. Transport perinatal el retard del qual pot complicar l'estat de la pacient i/o del fetus.
20. Transport del neonat crític, amb compromís respiratori, hemodinàmic, acidosi metabòlica en les dues hores postpart, sepsi o meningitis.
21. Altres pacients greus.

Com a exemple de criteris predictius de gravetat i biomecànica, en absència d'informació específica, tindriem els criteris de trauma major i/o de risc del MAT.

Dins de les contraindicacions tindriem:

1. Contraindicacions absolutes:
 - A. Vol no segur segons el pilot.
 - B. Pacient terminal o en situació irreversible.

C. Infecció o contaminació agudes (Pacient NRBQE o amb malaltia epidèmica) en fase de contagi no evitable.

D. Pacient agitat o no controlable

2. Contraindicacions relatives

A. Pacient en RCP (excepte si existeixen programes específics).

B. Arítmia no controlada.

C. Pneumotòrax amb alta probabilitat de deteriorament en vol.

D. Malaltia per descompressió (segons alçada).

E. Embòlia gasosa.

F. Obstrucció intestinal de qualsevol causa (generalment postquirúrgica).

G. Toracotomia o laparotomia en els 7 dies previs.

H. Gangrena gasosa.

I. AVC hemorràgic en els 7 dies previs.

J. Anèmia greu (Hb < 7 g/ 100 ml).

K. Pèrdua sanguínia aguda amb hematòcrit < 30%.

L. IAM irreversible.

M. Insuficiència cardíaca aguda amb edema agut de pulmó.

N. Fase de descompensació aguda de la MPOC.

O. Formes d'atac agut d'asma greu.

P. Psicosi aguda.

Q. Deliri.

R. Lesió medul·lar aguda no correctament immobilitzada.

S. Embaràs a termini amb part imminent.

El marc de les indicacions d'activació seria:

1. Nivell de triatge MAT I - II
2. Recomanat pel metge regulador del SUM.
3. Avantatge mèdica significativa pel pacient o la gestió de l'incident (primer recurs en arribar, IMV amb pacients greus, problemes d'accessibilitat, muntanya, llargues distàncies...) .
4. Temps de la urgència entre immediata i 24 hores (agudeses).
5. Absència de contraindicacions.

Més enllà d'aquestes indicacions genèriques, existeixen certes situacions a on hi ha certa controvèrsia en la utilització de l'helicòpter sanitari:

1. Pacients cremats: la major part dels cremats no es beneficien de l'helicòpter sanitari a excepció

d'aquells amb afectació respiratòria o que requereixen una escarotomia d'emergència.

2. Pacients amb traumatisme de risc: el mecanisme lesional en el traumatitzat per si sol, a excepció de l'ejecció del vehicle, no justifica l'ús de l'helicòpter sanitari.

3. Traumatismes ortopèdics majors aïllats: a excepció de les lesions vasculares o nervioses, certs traumatismes pelvians i amputacions viables, els traumatismes ortopèdics majors aïllats no solen beneficiar-se de l'helicòpter sanitari.

4. Traumatisme vertebral: únicament si s'objectiva progressió de la lesió neurològica o altres traumatismes significatius, el traumatisme vertebral no sol beneficiar-se de l'helicòpter sanitari.

5. Pacients en aturada cardíaca: no existeix evidència que l'ús de l'helicòpter sanitari en el pacient aturat ofereixi beneficis sobre el SVA terrestre.

6. Els neonats, les pacients embarassades i obstètriques rara vegada es beneficien de l'helicòpter sanitari.

2. Quantes sortides ha fet l'helicòpter durant l'any 2016 i fins a la data de la pregunta?

En relació al nombre de serveis d'helicòpter medicalitzat realitzats pels SUM (exclou, serveis de rescat dels bombers, serveis de l'helicòpter del SEM i del SAMU), durant l'any 2016 i fins a la data de la pregunta, les dades recollides al Centre Regulador, que porta un registre específic de l'activitat de l'helicòpter i una vegada contrastat amb la informació del Servei de Seguretat de l'Hospital, que controla les entrades i sortides dels helicòpters, tenim:

- 2016: 51 serveis externs de l'helicòpter medicalitzat i 34 serveis interns de l'helicòpter medicalitzat

- Gener i fins el 13 de febrer del 2017: 9 serveis externs de l'helicòpter medicalitzat i 12 serveis interns de l'helicòpter medicalitzat

3. Desglossar el motiu, data i hora de cada una de les sortides fetes per l'helicòpter medicalitzat durant els anys 2015, 2016 i fins la data de la pregunta?

En relació al motiu, data i hora dels serveis d'helicòpter medicalitzat realitzats pels SUM (exclou, serveis de rescat dels bombers, serveis de l'helicòpter del SEM i del SAMU), durant l'any 2015, 2016 i fins a la data de la pregunta, les dades desglossades, recollides al Centre Regulador, que porta un registre específic de l'activitat de l'helicòpter i una vegada contrastat amb la informació del Servei de Seguretat de l'Hospital, que

controla les entrades i sortides dels helicòpters, tenim:

2015 - SERVEIS EXTERNES

Data trasllat	Hora	Motiu
02/10/2012	11:00	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM.
04/01/2015	11:00	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
07/01/2015	11:40	Hemoptísis massiva
18/02/2015	13:25	Hemorràgia subaracnoidea massiva
23/02/2015	14:35	Hematoma subdural massiu traumàtic
03/03/2015	13:20	Perforació ocular esquerra
03/03/2015	15:35	Hemorràgia intraparenquimatosa
09/03/2015	15:35	Fractura columna cervical C6-C7
20/03/2015	13:25	Taquicàrdia ventricular + cardiopatia isquèmica
20/03/2015	16:35	Accident cerebro-vascular isquèmic. Codi ICTUS
30/03/2015	12:15	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
30/03/2015	13:35	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
30/03/2015	11:25	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
05/04/2015	16:10	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
08/04/2015	15:55	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
06/05/2015	17:20	Hidrocefàlia obstructiva
17/5/2015	19:45	Ferida arterial braç
21/05/2015	10:10	Accident cerebro-vascular hemorràgic
24/05/2015	7:00	Fractura base de crani
25/05/2015	14:15	Hematoma intraparenquimatos
02/06/2015	14:10	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
20/06/2015	19:05	Hemorràgia Subaracnoidea
28/06/2015	23:00	Traumatisme abdominal
28/06/2015	1:25	Hemorràgia Subaracnoidea
30/06/2015	22:15	Hemorràgia intraventricular massiva
01/07/2015	0:40	Fractura cranial traumàtica + Hemorràgia cerebral
02/07/2015	21:30	Fractura columna cervical C1 + C2 inestable
10/07/2015	4:35	Hematoma subdural
13/07/2015	11:20	Politraumatisme
26/07/2015	15:25	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
05/09/2015	14:30	Hemorràgia intraparenquimatosa
21/09/2015	12:10	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
25/09/2015	7:20	Hemorràgia cerebral
25/09/2015	12:25	Politraumatisme
25/09/2015	15:40	Hemorràgia subaracnoidea
04/10/2015	18:25	Accident cerebro-vascular. Codi ICTUS
08/10/2015	18:35	Accident cerebro-vascular Hemorràgic
09/10/2015	10:57	Accident cerebro-vascular Hemorràgic
09/10/2015	13:30	Accident cerebro-vascular Hemorràgic
09/10/2015	13:55	Hemorràgia subaracnoidea aguda
10/10/2015	12:05	Hemorràgia subaracnoidea + fractura base crani
17/10/2015	13:55	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
20/10/2015	11:40	Tumor cerebral
28/11/2015	14:15	Ictus isquèmic. Codi ICTUS
04/12/2015	8:35	Fractura 2a cervical i d'odontoides inestable
09/12/2015	12:48	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
13/12/2015	15:25	Hemorràgia subaracnoidea
17/12/2015	1:48	Hemorràgia subaracnoidea espontània amb edema cerebral
19/12/2015	14:05	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
28/12/2015	16:45	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM

2015 - SERVEIS INTERNES:

Hora Entrada	Hora	Motiu
28/01/2015	12:00	Aturada cardíaca - Politraumatisme
11/02/2015	12:00	Aturada cardíaca
14/02/2015	15:55	Traumatisme Cranioencefàlic greu
18/02/2015	11:02	Crisis epilèptica

18/02/2015	15:25	Fractura de fèmur
18/02/2015	12:35	Traumatisme Cranioencefàlic (inconscient)
18/02/2015	14:00	Traumatisme Cranioencefàlic greu
06/03/2015	12:22	Traumatisme abdominal
09/03/2015	11:34	Politraumatisme - Afectació medul·lar
27/03/2015	11:48	Traumatisme Cranioencefàlic greu + Traumatisme toràcic
05/04/2015	13:30	Infart agut de Miocardi
09/05/2015	12:55	Reacció Al·lèrgica anafilàctica
09/05/2015	17:30	Fractura grau d'extremitat inferior
21/05/2015	13:10	Fractura Fèmur
08/06/2015	12:00	Dolor toràcic coronari
23/06/2015	19:00	Aturada cardíaca
03/07/2015	13:45	Traumatisme Toraco-abdominal
27/07/2015	16:15	Fractura oberta tibia
12/08/2015	17:30	Fractura tibia greu
16/08/2015	13:45	Luxació Epatlla
26/08/2015	13:40	Trauma Abdominal
26/08/2015	14:20	Trauma Toràcic
27/08/2015	13:30	Trauma costal i Epatlla
30/08/2015	14:35	Trauma greu dorsal i costal
01/09/2015	18:03	Traumatisme toràcic greu
31/10/2015	13:20	Politraumatisme
31/10/2015	14:45	Politraumatisme
13/12/2015	13:20	Politraumatisme

2016 - SERVEIS EXTERNS

Data trasllat	Hora	Motiu
23/01/2016	21:50	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
26/01/2016	23:45	Luxació C6-C7 parestèsies C1-C2
27/01/2016	8:35	Bradicàrdia simptomàtica en neoplàsia hipofaríngica
27/01/2016	13:40	TCE greu - HSA bilateral, hemorràgia vertebral, edema cerebral difús
13/02/2016	17:25	Hematoma subdural
15/02/2016	13:20	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
17/02/2016	17:10	Pseudoaneurisma gastroduodenal
20/02/2016	18:48	Politraumatisme
24/02/2016	10:30	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
24/02/2016	12:55	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
04/03/2016	16:50	Politraumatisme Greu - Fractura traqueal
12/03/2016	10:10	Ferida complicada mà E tancada
12/03/2016	20:10	Embolització arterial
22/03/2016	11:05	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
10/04/2016	13:40	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
16/04/2016	13:05	Ruptura aneurisma ilíaca
21/04/2016	16:52	Abscés para faríngic dret amb compromís via aèria - Complicació parotiditis dreta
01/05/2016	10:10	Hematoma Epidural - Fractura facial
08/05/2016	8:30	HSD bilateral + Fractura parietal dreta
13/05/2016	15:00	Politraumatisme - TCE greu GCS 3
04/06/2016	12:30	Amenaça de part prematur gemelar
16/06/2016	16:15	Hemoptisi
20/06/2016	16:20	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
17/07/2016	16:45	Hematoma subdural actiu
29/07/2016	18:45	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
13/08/2016	17:40	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
23/08/2016	14:10	Hemorràgia subaracnoidea aguda
24/08/2016	12:30	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
04/09/2016	18:50	Accident Cerebro-vascular. Codi ICTUS
07/09/2016	11:50	Accident Cerebro-vascular. Hemorràgic
07/09/2016	22:50	Hemorràgia Cerebral
30/09/2016	16:00	Aneurisma aorta abdominal trencat
05/10/2016	3:20	Politraumatisme - Fractura L1 amb afectació de canal 60% - Pneumotòrax - Fractura sacre - Laceració renal
05/10/2016	12:40	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
05/10/2016	22:35	Traumatisme cranial greu
08/10/2016	16:40	Síndrome Convulsiva

17/10/2016	10:45	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
21/10/2016	14:10	Fractura facial Lefort 1-3
14/11/2016	21:05	Accident Cerebro-vascular. Codi ICTUS
16/11/2016	15:45	Hematoma subdural, crisis comicials, sospita maltractament / negligència
25/11/2016	14:30	Traumatisme Cranio-encefàlic Greu / HSA traumàtica
30/11/2016	18:35	Traumatisme ocular esquerre
06/12/2016	19:45	Fascitis ORL greu
07/12/2016	15:00	Anòxia cerebral prolongada
08/12/2016	16:32	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
18/12/2016	17:05	Fractura Pelvis
21/12/2016	10:30	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
21/12/2016	14:55	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
23/12/2016	4:50	Hemorràgia subaracnoidea, fractura occipital, hematoma subdural i epidural, edema cerebral
25/12/2016	18:40	Accident Cerebro-vascular. Codi ICTUS
28/12/2016	18:13	Hemorràgia intraparenquimatosos i subdural

2016 - SERVEIS INTERNS

Data trasllat	Hora	Motiu
20/01/2016	10:15	Dolor toràcic coronari
22/01/2016	12:50	Traumatisme greu
25/01/2016	13:35	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
27/01/2016	12:00	Traumatisme Cranio-encefàlic + Fractura facial, Inconscient
30/01/2016	14:20	Fractura Fèmur
30/01/2016	15:25	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
01/02/2016	11:00	Cefalea greu. Hemorràgia cerebral
02/02/2016	14:53	Fractura de fèmur
23/02/2016	12:45	Hematoma subdural agut
04/03/2016	14:20	Politraumatisme
13/03/2016	16:40	Fractura de fèmur
23/03/2016	13:55	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
26/03/2016	14:55	Inconscient
26/03/2016	13:50	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
29/03/2016	12:10	Ferida arterial cama dreta
02/04/2016	10:10	Traumatisme abdominal
06/06/2016	19:00	Complicació Respiratòria
13/06/2016	10:50	Fibril·lació ventricular
27/06/2016	14:20	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
10/07/2016	18:50	Politraumatisme
26/07/2016	17:17	Aturada cardíaca
11/08/2016	17:15	Reacció al·lèrgica greu
14/08/2016	12:55	Politraumatisme
04/09/2016	16:35	Fractura diafisària fèmur dret
07/09/2016	16:15	Politraumatisme
05/10/2016	0:05	Politraumatisme
02/11/2016	19:00	Politraumatisme
01/12/2016	13:35	Politraumatisme
07/12/2016	12:22	Inconscient
17/12/2016	13:50	Traumatisme Cranio-encefàlic Greu
18/12/2016	13:25	Politraumatisme
28/12/2016	16:05	Inconscient (Glasgow 4)
29/12/2016	14:18	Politraumatisme facial
30/12/2016	16:58	Politraumatisme

2017 - SERVEIS EXTERNS (gener fins el 13 de febrer)

Data trasllat	Hora	Motiu
03/01/2017	11:00	Fractura C4 amb hemiluxació C4-C5 columna s/afectació medul·lar
08/01/2017	11:30	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
14/01/2017	8:10	Trombosi si cavernós dret
14/01/2017	19:15	Tromboembolisme pulmonar greu

21/01/2017	15:30	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
30/01/2017	11:17	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
31/01/2017	12:05	Infart Agut de Miocardi. Codi IAM
01/02/2017	16:35	Traumatisme facial greu. Fractura maxil·lar superior
04/02/2017	17:20	Hematoma intra-cranial

2017 - SERVEIS INTERNS (gener fins el 13 de febrer)

Data trasllat	Hora	Motiu
02/01/2017	15:20	Inestabilitat C4-C5 sense afectació neurològica
04/01/2017	14:20	Abdomen en taula, contusió costal posterior
04/01/2017	15:45	Fractura Pelvis
05/01/2017	10:24	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
18/01/2017	13:50	Fractura tibia i peroné
21/01/2017	12:25	Traumatisme Cranio-encefàlic greu
21/01/2017	13:10	Fractura fèmur oberta
26/01/2017	13:23	Traumatisme Abdominal
29/01/2017	17:25	Fractura fèmur + trauma tòrac-abdominal
30/01/2017	13:47	Luxació maluc dret
01/02/2017	14:40	Traumatisme facial + Fractura Paladar
02/02/2017	14:35	Traumatisme Cranio-encefàlic greu

4. Qui cobra els desplaçaments?

El Servei Andorrà d'Atenció Sanitària és qui factura i per tant qui cobra aquests serveis.

5. Com es factura aquest servei a la CASS i al pacient?

Els transports sanitaris amb helicòpter, tant interns com externs, són facturats pel Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS) al pacient, amb les tarifes establertes per Decret de data 17 d'abril de 2013 (Veure Annex 1)


- Transport Sanitari Aeri intern (TAI) (medicalització):
300 € (cobertura CASS 90%)
- Transport Sanitari Extern amb helicòpter (medicalització):
600 € (cobertura CASS 90%)

Annex I

BOPA

Page 1 of 3

Data publicació: 24/04/2013

Butlletí en format Acrobat: 

Número publicació: 019

Any publicació: 25

Data document: 17/04/2013

Organisme: 04. Govern

Sumari: Decret del 17-04-2013 pel qual s'estableixen les tarifes de responsabilitat del transport sanitari de la Caixa Andorrana de Seguretat Social.

Decret pel qual s'estableixen les tarifes de responsabilitat del transport sanitari de la Caixa Andorrana de Seguretat Social

Exposició de motius

Vist l'article 136 de la Llei/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, que faculta el Govern a modificar i actualitzar la nomenclatura, amb l'informe previ del Consell d'administració de la Caixa Andorrana de Seguretat Social;

Vist el Reglament del 6 de juny del 2007 pel qual es regula el transport sanitari;

Vist el Reglament del 10 de febrer del 2010 de modernització del Departament de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvament;

Vista la disponibilitat al país d'un helicòpter per dur a terme serveis de transport aeri medicalitzat;

Atesa la necessitat d'actualitzar i crear noves tarifes de transport sanitari d'acord amb l'organització d'aquest servei tant dins del país com a l'exterior;

Vist l'informe del Consell d'Administració de la Caixa Andorrana de Seguretat Social del 25 de març del 2013;

A proposta de la ministra de Salut i Benestar, el Govern, el 17 d'abril del 2013, aprova el següent:

Decret

Article 1

La Caixa Andorrana de Seguretat Social reembossa els serveis de transport sanitari en funció de les tarifes i els percentatges de cobertura següents:

Transport intern

	Descripció lletra clau	Euros	Cobertura
AC1	Ambulància convencional	90,00	90%
SVA	Ambulància suport vital avançat	260,00	90%
TAI	Transport sanitari aeri intern (medicalització)	300,00	90%

Transport extern

	Descripció lletra clau	Euros	Cobertura
AB1	Ambulància suport vital avançat Barcelona (SVA)	724,54	90%
AB2	Ambulància suport vital bàsic Barcelona	505,27	

BOPA

Page 2 of 3

	(SVB)		
AB3	Ambulància convencional Barcelona (AC)	572,00	
AH1	Ambulància: hora d'espera (SVA)	116,51	
AH2	Ambulància: hora d'espera (SVB)	84,73	
AH3	Ambulància: hora d'espera (AC)	63,55	
AK1	Ambulància: tarifa quilomètrica (SVA)	1,68	
AK2	Ambulància: tarifa quilomètrica (SVB)	1,17	
AK3	Ambulància: tarifa quilomètrica (AC)	1,31	
AL1	Ambulància suport vital avançat Lleida (SVA)	556,12	
AL2	Ambulància suport vital bàsic Lleida (SVB)	387,68	
AL3	Ambulància convencional Lleida (AC)	436,94	
AT1	Ambulància suport vital avançat Tolosa (SVA)	724,54	
AT2	Ambulància suport vital bàsic Tolosa (SVB)	505,27	
AT3	Ambulància convencional Tolosa (AC)	572,00	
TI	Acompanyant infermer/per quilòmetre (anada i tornada)	0,46	
TM	Acompanyant metge/per quilòmetre (anada i tornada)	0,64	
TSH	Transport sanitari extern amb helicòpter (medicalització)	600	

Article 2

El reembossament es fa en règim de tercer pagador.

La Caixa Andorrana de Seguretat Social reembossa el cost finançat directament al Servei Andorrà d'Atenció Sanitària.

Disposició derogatòria primera

Amb l'entrada en vigor d'aquest Decret queda derogat el Decret del 7-11-2007 de preus públics de determinats serveis de transport sanitari, publicat al BOPA núm. 96, any 19, del 14-11-2007.

Disposició derogatòria segona

Amb l'entrada en vigor d'aquest Decret queda derogat l'apartat de transport sanitari i la lletra clau SUM del Decret del 15-2-2012 pel qual s'aproven les tarifes de responsabilitat de la Caixa Andorrana de Seguretat Social per a l'any 2012, publicat al BOPA núm. 29, any 24, del 22-2-2012.

Disposició final primera

El Servei Andorrà d'Atenció Sanitària estableix un conveni amb el Departament de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvament per fer efectius els pagaments dels serveis efectuats per aquest Departament.

Disposició final segona

Aquest Decret entra en vigor l'1 de juny del 2013.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

BOPA

Page 3 of 3

Andorra la Vella, 17 d'abril del 2013

Antoni Martí Petit

Cap de Govern

 Document Anterior

 Document Següent

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Víctor Naudi Zamora, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, relativa a l'establiment per part de la Unió Europea d'un Sistema Europeu d'Informació i Autorització de Viatge, publicada en el Butlletí del Consell General número 7/2017, de data 24 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Andorra la Vella, 10 d'abril del 2017

M. I. Sr. Víctor Naudi Zamora
Conseller general

Conseller general del Grup Parlamentari Mixt

Objecte: resposta a la vostra pregunta de 24 de gener del present relativa "...a l'establiment per part de la Unió Europea d'un Sistema Europeu d'Informació i Autorització de Viatge".

Molt il·lustre senyor,

En resposta a la vostra pregunta: "Quines gestions ha fet i pensa fer el Govern perquè els nacionals d'Andorra romanguin exempts en l'aplicació de la nova normativa europea d'informació i autorització de viatge?", em plau informar-vos del següent:

Context

La Comissió Europea va presentar el 16 de novembre la seva proposta de Reglament per establir un Sistema Europeu d'Informació i Autorització de Viatges (ETIAS en les seves sigles en anglès) per reforçar els controls de seguretat dels viatgers exempts de visat. Dita proposta va ser debatuda posteriorment el 18 de novembre pel Consell de la UE de Justícia i Afers Interns (JAI).

Aquesta mesura compleix l'anunciat pel president Juncker en el seu Discurs sobre l'Estat de la Unió en el mes de setembre del 2016 i és el primer resultat de les prioritats d'actuació incloses en el Full de Ruta de Bratislava.

La crisi migratòria és una de les principals preocupacions de la Comissió Europea. La nova proposta de reglament es fa amb la voluntat de

recuperar el control de l'Espai Schengen i posar fi als controls interns, que encara avui alguns Estats membres continuen aplicant des de que es va desencadenar la crisi migratòria dels refugiats.

Aquest nou reglament també ha de servir per preparar la UE en el context de la seva política de liberalització de visats, que en principi s'haurà d'aplicar en un futur proper a països com Geòrgia, Ucraïna, Turquia i Kosovo.

El nou sistema ETIAS demanarà informació sobre totes les persones que viatgin a l'Espai Schengen exempts de visat. Té com a objectiu satisfer la falta d'informació sobre els visitants exempts de l'obligació de visat, reforçant les polítiques de seguretat i de gestió de fronteres de l'Espai Schengen.

El nou sistema pretén aconseguir una gestió més eficaç de les fronteres exteriors de l'Espai Schengen i millorar la seguretat interior, facilitant al mateix temps els viatges legals a través de les fronteres de l'Espai Schengen.

L'autorització ETIAS no és un visat; és tracta d'un sistema d'autorització prèvia de viatge per als nacionals exempts de visat Schengen, semblant a l'aplicat pels Estats Units (ESTA) o Canadà (eTA). Efectivament, els nacionals dels països beneficiaris de l'exempció de visat seguiran estant lliures del requisit de visat, però hauran d'obtenir una autorització de viatge prèvia a la seva entrada en l'espai Schengen.

Aquest nou Sistema Europeu d'Informació i Autorització de Viatges s'afegirà al règim existent d'exigència de visat per l'entrada a l'Espai Schengen, i serà finalitzat amb la proposta de reglament pel qual s'estableix un Sistema d'Entrades i Sortides (SES) per registrar les dades d'entrada i sortida dels nacionals d'Estats tercers que creuin les fronteres exteriors dels Estats membres de la UE.

Els nacionals andorrans, segons la proposta de Sistema d'Entrades i Sortides també queden fora de l'àmbit d'aplicació d'aquest reglament. D'aquesta manera, es confirma que els nacionals andorrans queden fora de l'àmbit d'aplicació de tots els sistemes de la UE de control de les seves fronteres exteriors: visats Schengen, ETIAS, així com no seran controlats en aplicació del SES.

El sistema ETIAS serà gestionat per la Guàrdia Europea de Fronteres i Costes en estreta col·laboració amb les autoritats competents dels Estats membres i de l'Europol. L'agència eu-LISA s'encarregarà del desenvolupament i de la gestió tècnica d'aquest sistema d'informació.

El nou sistema ETIAS s'espera que entri en funcionament l'any 2020.

Àmbit d'aplicació

Dins la proposta de reglament¹, en el seu article 2.2 apartat f s'indica que:

“2. El presente reglamento no se aplicará a:

f) los nacionales de Andorra, Mónaco y San Marino y los titulares de un pasaporte expedido por el Estado del Vaticano;”.

D'aquesta manera, el reglament preveu que als nacionals andorrans no se'ls aplica cap dels preceptes previstos en el text.

Accions dutes a terme pel Govern d'Andorra

- Una vegada analitzada la proposta de reglament, la Missió d'Andorra a la UE envia el 23 de novembre del 2016 una Nota Informativa en relació amb la proposta de reglament de la Comissió Europea d'establir un Sistema Europeu d'Informació i Autorització de Viatges (ETIAS). En ella s'informa que, segons la proposta de text, els ciutadans andorrans no estarien concernits pel contingut de la proposta.

- El 29 de novembre del 2016 es planteja la mateixa consulta a la representant d'Eslovàquia (país que presidia el Consell de la UE) al grup de treball AELC del Consell de la UE, rebent la mateixa resposta.

- El 17 de gener del 2017, com a conseqüència d'unes declaracions del president d'SDP en les que alertava d'una suposada dificultat pels nacionals andorrans derivada de la implementació del sistema ETIAS, basant-se en una llista publicada en una web, la Missió d'Andorra a la UE planteja la qüestió al Servei Europeu d'Acció Exterior, que informa que la web referenciada no és cap web oficial de la UE i per tant la informació que se n'extregui no concerneix a la UE.

Finalment, em complau concloure que els reglaments existents i les propostes de reglaments en curs de discussió en les institucions de la UE demostren que els nacionals andorrans estan exempts de l'obligació d'obtenir un visat i estaran exempts també de l'obligació d'obtenir una autorització prèvia pels seus desplaçaments a l'Espai Schengen. Fet que queda confirmat per l'exclusió de l'aplicació als nacionals andorrans de la proposta de reglament Sistema d'Entrades i Sortides per controlar les entrades i sortides dels nacionals d'Estatu tercers que creuin les fronteres exteriors de l'Espai Schengen.

Atentament,

Gilbert Saboya Sunyé

¹ COM(2016) 731 final: Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) and amending Regulations (EU) No 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/794 and (EU) 2016/1624.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives **al seguiment per part del Consell Assessor del Patrimoni Cultural de l'estat i de la gestió del patrimoni cultural, en general, i dels entorns de protecció dels béns d'interès cultural, en particular**, publicades en el Butlletí del Consell General número 10/2017, de data 2 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Cultura Joventut i Esports Preguntes escrites al Govern (Reg. Núm. 115)

Preguntes escrites al Govern que es formulen en relació al seguiment per part del Consell Assessor del Patrimoni Cultural de l'estat i de la gestió del patrimoni cultural, en general, i dels entorns de protecció dels béns d'interès culturals, en particular. Reg. Núm. 115, formulada per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt

Segons l'article 5 de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra, entre les tasques encomanades al Consell Assessor del Patrimoni Cultural, li correspon avaluar un cop l'any l'aplicació de la llei i l'estat general del patrimoni, i fer públics els resultats (art. 5.4d).

1. El darrer informe es va elaborar el 2011 i posteriorment, el Govern no en va acordar la seva publicació o comunicació?

El darrer informe d'Avaluació de l'acompliment de la Llei 9/2003 del 12 de juny del patrimoni cultural es va realitzar al 2013. I no ha estat publicat.

Des de l'aprovació de la Llei 9/2003 del 12 de juny del patrimoni cultural s'han elaborat quatre avaluacions que no han estat publicades. Les avaluacions han estat encarregades pels diferents

consells assessors amb l'objectiu de tenir una eina per valorar l'acompliment del marc legal vigent. Convé destacar que l'informe-avaluació de l'Acompliment de la Llei 9/2003 del 12 de juny del patrimoni cultural 2008-2010, elaborat per la pedagoga Sílvia Puente Rodríguez, introdueix un aspecte rellevant en el plantejament de les altres avaluacions realitzades: l'anàlisi extern.

En aquest sentit, cal dir també que, durant el 2016, les avaluacions han estat trameses a l'actual Consell Assessor amb l'objectiu d'analitzar-les i poder establir un model avaluatiu a seguir. Durant la reunió de treball del Consell Assessor del dia 13 de gener de 2017 es va decidir encarregar un informe anual de l'acompliment del marc legal vigent en matèria de patrimoni cultural i fer-la pública (Expedient del Consell Assessor, Acta 1/2017). A la reunió també es va plantejar la possibilitat de fer públiques les avaluacions anteriors efectuades des de l'entrada en vigor de la Llei 9/2003 del 12 de juny del patrimoni cultural.

2. Des de l'entrada de l'executiu del Govern de DA s'han estat fent aquestes avaluacions? Quantes se n'han fet?

Per contestar la pregunta amb el màxim de rigor, cal remarcar que, segons l'expedient del Consell Assessor, s'han realitzat quatre avaluacions des de l'aprovació de la Llei 9/2003 del patrimoni cultural. La primera avaluació es va aprovar al 2005 durant el mandat del Sr. Montané com a ministre responsable de la Cultura (Actes 2005). La segona avaluació es va presentar al 2007 durant el mandat del Sr. Minoves. El document es va aprovar al 2008 tal com es recull a l'Acta 3/2008 del Consell Assessor. La tercera avaluació es va aprovar al 2011 durant el mandat de la Sra. Vela, tal com es recull a l'Acta 2/2011. I la quarta avaluació va ser aprovada al 2013, moment en què el Consell Assessor estava presidit pel Sr. Esteve tal com queda reflectit a l'Acta 1/2014.

Durant la reunió del 13 de gener l'actual Consell Assessor va decidir per unanimitat realitzar una avaluació anual, com determina el marc legal vigent, tot i que possiblement no sigui un període suficientment ampli per avaluar les accions en l'àmbit de la protecció patrimonial. Una de les raons que explica que les avaluacions no hagin estat anuals fins ara. Tot i així, s'ha decidit fer l'avaluació anual i establir un model de document amb un plantejament descriptiu de les accions. I s'ha decidit també encarregar una avaluació periòdica que realitzarà una empresa externa, amb una voluntat auditora. La proposta de l'actual Consell Assessor és que l'avaluació externa s'hauria d'elaborar cada tres anys coincidint amb la vigència de nomenament de les

vocalies del Consell Assessor (Article 5 Consell Assessor Llei 9/2003 del Patrimoni Cultural).

En aquest moment el Departament de Patrimoni Cultural està realitzant l'avaluació anual del 2016. I el Consell Assessor ha decidit encarregar a l'empresa andorrana R Consultors l'Avaluació de l'acompliment de la Llei 9/2003 de patrimoni cultural des de 2013, i analitzar l'impacte de la Llei 15/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural d'Andorra.

3. S'han fet els informes sobre els entorns adjudicats a partir del 2011? Quins són aquests?

Els estudis dels entorns de protecció dels béns d'interès cultural que es van adjudicar entre 2012 i 2013 s'estan revisant i adaptant a la modificació a l'actual marc legal. Cal recordar que l'aprovació de Llei 15/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural introdueix canvis significatius en el plantejament de la delimitació dels entorns de protecció dels béns d'interès cultural tal com s'estaven elaborant fins a la modificació del marc legal vigent

A mesura que hi hagi noves propostes d'entorns de protecció dels béns d'interès culturals per part de l'equip tècnic del Departament de Patrimoni Cultural, està previst que puguin ser avaluades al Consell Assessor.

4. En quin estat es troben els entorns de protecció que van ser externalitzats? El cost total de l'externalització és de 74.000 euros

4.1. Santa Maria i Sant Marc d'Encamp (adjudicat el 28-12-2012)

4.2. Sant Serni de Nagol (adjudicat el 28-11-2012)

4.3. Sant Romà de les Bons i la Torre dels Moros (adjudicat el 19-08-2012)

4.4. Sant Serni de Llorens (adjudicat el 11-12-2013)

4.5. Sant Iscle i Santa Victòria de la Massana (adjudicat el 11-12-2013)

4.6. Casa Rossell, casa d'Areny-Plandolit i Sant Corneli d'Ordino (adjudicat l'11-12-2013)

Tal com s'especifica en la resposta a la pregunta anterior, els estudis i propostes dels entorns de protecció dels béns d'interès cultural adjudicats entre 2012 i 2013, que s'enumeren en la pregunta, s'estan revisant i adaptant a l'actual marc, la Llei 15/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural. Sempre que ha estat factible, s'ha encarregat als arquitectes responsables dels entorns que han estat

externalitzats l'actualització de les propostes de delimitació i de protecció.

Quan hagi finalitzat el treball de revisió tècnica, les propostes dels entorns de protecció es presentaran als membres del Consell Assessor per conèixer la seva valoració i posició al respecte. De fet, el dia 25 d'abril hi ha programada una sessió de treball d'aquest òrgan consultiu per tractar la gestió dels entorns de protecció dels béns d'interès cultural i analitzar les propostes de protecció que s'estan elaborant.

5. Quan pensa el Govern aprovar aquests entorns? Quins han estat els criteris que han portat a aprovar l'entorn de protecció del Santuari nou i santuari vell de Meritxell? (adjudicat el 19-09-2012)

El Govern té previst continuar treballant en l'aprovació definitiva dels entorns de protecció dels béns immobles d'interès cultural. En el mateix sentit de les respostes a les dues preguntes anteriors, els tècnics del Departament de Patrimoni Cultural estan treballant en l'adaptació del plantejament dels entorns a les directrius que marca la Llei 15/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural.

Els entorns de protecció dels béns d'interès cultural que es troben en fase de publicació i en període d'al·legacions són els entorns de protecció del santuari vell i el santuari nou de Meritxell i l'entorn de protecció de l'església de Sant Marc i Santa Maria a Encamp. Els entorns de protecció dels béns d'interès cultural que es troben en fase de revisió i de treball són: Sant Serni de Nagol, Sant Serni de Llorç, Sant Romà de les Bons i la Torre dels Moros, la Casa Rossell, la casa d'Areny-Plandolit i Sant Corneli d'Ordino. Actualment des del Departament de Patrimoni Cultural s'està establint un nou calendari de treball.

El plantejament tècnic emprat per a l'estudi dels entorns de protecció del santuari nou i el santuari vell de Meritxell respon als criteris metodològics aprovats pels membres que composaven el Consell Assessor de 2009, i que es van publicar a través d'un edicte: *Recomanacions ministerials sobre la metodologia relativa als entorns de protecció dels béns d'interès cultural així com els documents constitutius dels projectes o les intervencions sobre els béns culturals immobles de l'Inventari general del patrimoni cultural i en els entorns de protecció* (BOPA Edicte del 26-5-2009). La proposta dels entorns situats a Meritxell s'ha adaptat a les directrius que marca la Llei 15/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural.

Convé dir que s'ha demanat col·laboració al Col·legi Oficial d'Arquitectes d'Andorra per analitzar la gestió del patrimoni cultural immoble (Reunió amb el COAA del 23 de febrer de 2017).

6. Per quina raó no s'ha tancat l'entorn de protecció de Sant Martí i Mola i serradora de la Cortinada, publicat el 2-2-2011?

El ministeri responsable de la cultura va decidir no continuar el procés de delimitació dels entorns de protecció de Sant Martí i la mola i la serradora de cal Pal de la Cortinada, anunciat mitjançant un edicte (BOPA 2-2-2011) davant les al·legacions que va suscitar per part d'entitats públiques i privats. És convenient recordar els problemes jurídics que el Departament de Patrimoni Cultural va haver d'afrontar durant el procés de delimitació d'alguns entorns de protecció dels béns d'interès culturals. Des del ministeri es va optar per la prudència i el replantejament dels entorns de protecció que s'estaven duent a terme.

Actualment l'equip tècnic del Departament de Patrimoni Cultural té previst treballar en la redefinició dels entorns de protecció definitius de l'església i les dues petites infraestructures industrials de la Cortinada en funció del que marca la Llei 15/2014, del 24 de juliol, de modificació de la Llei 9/2003, del 12 de juny, del patrimoni cultural.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta de l'AREB a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a **Banca Privada d'Andorra (Panamà)**, publicades en el Butlletí del Consell General número 13/2017, de data 16 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries (AREB) Resposta escrita a la pregunta (Reg. núm. 0158)

Resposta escrita de l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries (AREB) a la pregunta, amb referència Reg. núm. 0158, presentada pel M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relativa a Banca Privada d'Andorra (Panamà).

Motivació

Vist que La Superintendencia de Bancos de la República de Panamà va emetre una resolució el 27 de gener del 2017 (Resolució SBP-0015-2017) explicant que el reorganitzador designat per a Banca Privada d'Andorra (Panamà) en el seu informe final del 25 d'agost de 2016 va invitar a un únic proposant a presentar una oferta vinculant per a la compra de l'entitat bancària,

Vist que la citada resolució informa que el 28 d'octubre de 2016, segons l'informe del Reorganitzador, el potencial comprador va presentar una oferta vinculant, que va millorar el 15 de novembre posteriorment a les negociacions amb els Reorganitzadors a Panamà com el Banc i la Casa de Valors i el representant de la Firma Assessora per a la venda de Vall Banc,

Vist que segons s'informa en la mateixa resolució s'indica que l'informe del Reorganitzador, el 28 i 29 de novembre del 2016, mitjançant converses telefòniques es va informar de l'oferta presentada per part del potencial comprador a l'AREB,

Vist que l'oferta de compra presentada tenia com a data de venciment el 28 de novembre del 2016 i que arribat el termini, segons constata l'informe del Reorganitzador, l'AREB no va donar una resposta formal d'acceptació o rebuig de l'oferta de compra,

Vist que davant del silenci per part de l'AREB el potencial comprador mitjançant comunicat el 7 de desembre 2016 decideix cancel·lar la proposta de compra de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà) S.A,

Vist que la llei 8/2015, del 2 d'abril, de mesures urgents per implantar mecanismes de reestructuració i resolució d'entitats bancàries, al seu article 46 relatiu a la Cooperació i coordinació de l'AREB amb altres entitats competents internacionals, en el seu punt 1 estableix que l'AREB en l'exercici de els seves competències i, en particular, en cas de resolució d'entitats que pertanyin a grups internacionals, l'AREB ha de col·laborar amb entitats estrangeres

que tinguin encomanades funcions relacionades amb la resolució d'entitats,

Vist que la mateixa llei 8/2015, del 2 d'abril, de mesures urgents per implantar mecanismes de reestructuració i resolució d'entitats bancàries, també al seu article 46 punt 2, fixa que l'intercanvi d'informació exigeix que hi hagi reciprocitat

Donat que el Reorganitzador de Panamà va resoldre ordenar la liquidació forçosa de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A, el 30 de gener de 2017,

D'acord amb l'esmenta't, es pregunta:

1. Quines actuacions ha dut a terme l'AREB davant de la proposta de compra de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A?
2. Va respondre l'AREB oficialment la proposta de compra de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà) S.A?
3. Per quina raó es va deixar expirar el termini de la proposta de compra sense que l'AREB segons l'informe del Regulador de Panamà, emetés cap resposta?
4. Quin era el valor de compra de la proposta que va rebre l'AREB?
5. És responsabilitat de l'AREB, com a Agència de Reestructuració d'Entitats Bancàries, supervisar el procés de liquidació de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà) S.A?

Resposta

A la primera pregunta: “Quines actuacions ha dut a terme l'AREB davant de la proposta de compra de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A?”

El dia 15 de juny del 2016 es va iniciar el procés de venda d'aquesta entitat bancària, assessorada per la societat Key Capital Partners, Agencia de Valores, S.A (en endavant KCP), seguint el mateix procediment, directrius i criteris que els duts a terme durant el procés de venda de Vall Banc, S.A.U, i seguint els estàndards internacionals d'aquesta mena d'operacions.

Les actuacions de l'AREB es van centrar en l'estipulació de les bases d'invitació de compra per als possibles candidats, així com en la seva avaluació, seguiment i finalment proposta als trenta candidats que compliren amb els requisits necessaris per a poder ser considerats adquirents en aquesta primera fase de venda. Aquestes trenta invitacions es materialitzaren en dues ofertes indicatives d'interès.

En la segona fase de venda els candidats accediren a la informació necessària per a poder dur a terme les avaluacions internes escaients. Les actuacions de

l'AREB durant aquest període s'encaminaren a l'observança de la informació proporcionada als candidats. A l'inici d'aquest estadi, un dels dos candidats va retirar unilateralment la seva candidatura. Des d'aquell moment, l'AREB es centrà en l'obtenció d'una oferta que es podés considerar acceptable. Després de la presentació de dues ofertes i de la seva anàlisi, es va considerar, així li va ser comunicat al candidat, que cap de les dues ofertes (la inicial i una segona oferta) complia els requisits necessaris per a la seva acceptació, pel que el candidat va retirar-la el dia 8 de desembre del 2016.

A la segona pregunta: “Va respondre l'AREB oficialment la proposta de compra de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A?”

La societat KCP ha actuat durant aquest procediment com a mandatari de l'AREB, el que significa no només que totes i cadascuna de les directrius executades per aquesta han estat proporcionades per l'AREB, si no que ha ostentat la representació de l'AREB en aquest procés. Per tant, l'AREB, a través del seu mandatari, sí ha respost la proposta de compra de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A.

A la tercera pregunta: “Per quina raó es va deixar expirar el termini de la proposta de compra sense que l'AREB segons l'informe del Regulador de Panamà, emetés cap resposta?”

El 28 d'octubre del 2016 el candidat va presentar una oferta vinculant per un import un 65% per sota de l'oferta indicativa presentada anteriorment. Després de l'anàlisi duta a terme per BPA i l'AREB se li va comunicar que aquesta oferta no era acceptable i que per a poder continuar amb el procés l'havia de millorar.

Amb posterioritat a una revisió interna per la seva banda, el 15 de novembre del 2016 va enviar una nova oferta vinculant en la que duplicava el preu ofert uns dies abans. Aquesta oferta presentava dos inconvenients per a poder ser acceptada: d'una banda el preu seguia trobant-se per sota del potencial valor de liquidació d'ambdues entitats i per l'altra incorporava una condició precedent lligada a la disponibilitat dels actius de clients. El 28 de novembre del 2016, BPA i l'AREB comunicaren al comprador a través del seu assessor que s'havia d'assolir un preu més alt a l'oferta i que mentrestant es seguiria treballant per a poder complir amb la condició precedent de la disponibilitat dels actius.

La resposta de l'ofertant va ser que no podia continuar en el procés sense més claredat pel que feia a la futura disponibilitat dels actius dels clients, sense incorporar cap consideració sobre la potencial

millora en el preu, i va retirar formalment la seva oferta el 8 de desembre del 2016.

Per tant, i com es desprèn del detall de les actuacions dutes a terme per l'AREB, en cap cas aquesta entitat va deixar expirar el termini sense emetre resposta. Ans al contrari, la comunicació amb el comprador ha estat clara i fluida.

Tant és així que en una missiva enviada per la Superintendencia del Mercado de Valores de Panamà el dia 27 de gener del 2017, es diu literalment “[...] *manifestamos que ningún momento ha sido la intención de esta Superintendencia imputar a la AREB el fracaso de la venta de BPA Valores S.A [...]*”.

A la quarta pregunta: “Quin era el valor de compra de la proposta que va rebre l'AREB?”

La primera oferta vinculant que es va rebre va ser de dos milions cinc-cents mil dòlars USA (2.500.000 USD) i la segona oferta, que millorava la primera, de cinc milions de dòlars USA (5.000.000 USD). Així mateix, el valor liquidatiu de la societat es situava en un rang d'entre un milió sis-cents mil dòlars USA (1.600.000 USD) a cinc milions de dòlars USA (5.000.000 USD).

A la cinquena pregunta: “Es responsabilitat de l'AREB com a Agència de Resolució d'Entitats Bancàries supervisar el procés de liquidació de BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A?”

BANCA PRIVADA D'ANDORRA (Panamà), S.A és una societat de dret panameny. En conseqüència, l'AREB no disposa de prerrogatives de supervisió del procés de liquidació d'aquesta entitat.

Andorra la Vella, 12 d'abril del 2017

Albert Hinojosa Besolí
President

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la contractació del nou director de l'INAF, publicades en el Butlletí del Consell General número 7/2017, de data 24 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Finances

Resposta escrita del Govern a la pregunta (Reg. núm. 0041/17)

Resposta escrita del Govern a la pregunta, amb referència Reg. núm. 0041/17, presentades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relativa a la contractació del nou director de l'INAF.

Preguntes

Quin és el cost salarial total del nou director de l'INAF, Ramón López? Quin ha estat el cost total anual de la fins ara directora de l'INAF, Maria Cosan?

Resposta

D'acord amb el previst en el pacte tercer del contracte signat el passat 16 de gener del 2017 amb el Sr. Ramón López Galindo la remuneració fixa anual bruta és de 198.000 € que es satisfaran mitjançant tretze pagues; a aquesta remuneració caldrà afegir-hi una remuneració variable fins a un màxim de 50.000 € anuals en funció de l'acompliment dels objectius que anualment fixi el Consell d'Administració de l'INAF

D'acord amb el contracte, signat el 31 de gener del 2012, amb l'anterior Directora General de l'INAF, Sra. Maria Cosan Canut, la remuneració fixa anual bruta era de 140.400 € que se satisfia en 13 pagues; així mateix, en dit contracte s'establí una remuneració variable de fins a un 20% de la remuneració fixa. Cal tenir present que en virtut de la *Llei 2/2012, del 15 de març, de mesures de contenció de la despesa pública en matèria de personal*; durant la vigència de la mateixa s'ha aplicat la reducció del 10% sobre els termes del contracte inicial.

En relació a la informació demanada sobre la remuneració de la Sra. Maria Cosan, i amb la finalitat que la puguin contextualitzar correctament en el moment en que es va procedir a la seva contractació, afegir que la remuneració anual bruta percebuda el darrer any per part del director immediatament anterior a la Sra. Maria Cosan, segons ens ha informat l'INAF, va ser de 162.577,50€.

Andorra la Vella, 10 d'abril del 2017

Jordi Cinca Mateos
Ministre de Finances

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Gerard Alís Eroles, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a la **situació del personal eventual de les entitats públiques**, publicades en el Butlletí del Consell General número 7/2017, de data 24 de gener.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

1. Quina normativa laboral s'aplica als treballadors de les entitats públiques?

Pel que fa al règim jurídic de les persones que presten servei en organismes autònoms i en entitats parapúbliques, l'article 3.2.d) de la Llei de la funció pública, estableix que aquest personal es regula pel que estableixin les seves normes de creació. Segons aquestes, els treballadors al servei dels organismes autònoms i de les entitats parapúbliques estan vinculats als mateixos per una relació contractual, regulada en el Codi de les Relacions Laborals.

Respecte al personal al servei de societats públiques, es considera que el fet que la Llei de les Finances públiques indiqui, en el seu article 4, que la seva actuació es desenvolupa d'acord amb les normes del dret privat, comporta que el règim jurídic del personal al seu servei, es regeixi igualment per les normes d'aquest ordenament. D'això es dedueix que les persones que treballen al servei de les societats públiques estan vinculades a les mateixes per una relació contractual, regulada en el Codi de les Relacions Laborals.

2. Quants treballadors hi ha a Andorra Telecom? Es demana desglossament segons la seva situació laboral (contracte indefinit, eventual, relació especial, ...).

A data 1/3/2017:

- Contracte indefinit: 278

- Contracte durada determinada: 8

- ETT: 10

- AGENTAS: 2

Total: 298

3. Quants treballadors eventuais d'Andorra Telecom acumulen més de tres contractes entre els quals no hi ha hagut interrupció de més de 60 dies?

Cap treballador es troba en aquesta situació.

4. Quants treballadors hi ha a FEDA? Es demana desglossament segons la seva situació laboral (contracte indefinit, eventual, relació especial, ...).

A data 1/4/2017:

- Contracte indefinit: 95
- Contracte durada determinada: 11
- ETT: 8
- Contracte de serveis: 1

Total: 115

5. Quants treballadors eventuais de FEDA acumulen més de tres contractes entre els quals no hi ha hagut interrupció de més de 60 dies?

Cap treballador es troba en aquesta situació.

6. Quants treballadors hi ha a la CASS? Es demana desglossament segons la seva situació laboral (contracte indefinit, eventual, relació especial, ...).

A data 1/4/2017:

- Contracte indefinit: 108
- Contracte de durada determinada: 3
- Contracte d'interinitat: 1

Total: 112

7. Quants treballadors eventuais de la CASS acumulen més de tres contractes entre els quals no hi ha hagut interrupció de més de 60 dies?

Cap treballador es troba en aquesta situació.

8. Quants treballadors hi ha al SAAS? Es demana desglossament segons la seva situació laboral (contracte indefinit, eventual, relació especial, ...).

A data 1/4/17

- Contracte en el marc del Programa de Foment del treball: 2
- Contracte de durada determinada: 300
- Personal guàrdies: 30
- Treballador per compte propi: 31
- Contracte indefinit: 649

Total: 1.012

9. Quants treballadors eventuais del SAAS acumulen més de tres contractes entre els quals no hi ha hagut interrupció de més de 60 dies?

El Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS) té actualment 27 treballadors que acumulen més de tres contractes de durada determinada.

10. Quants eventuais d'altres institucions públiques tenen més de tres contractes entre els quals no hi ha hagut interrupció de més de 60 dies? Desglossar segons institucions públiques.

Per formular la resposta a aquesta pregunta, s'ha emprat el llistat establert per l'article 1 de la Llei de pressupost que especifica que el pressupost de l'Estat l'integren a banda del pressupost de l'Administració General, els pressupostos de les entitats parapúbliques, de dret públic i altres organismes, i els pressupostos de les societats públiques participades per l'Administració general. Aquests es detallen a continuació, havent extret totes aquelles a les quals fan referència les preguntes anteriors.

Fons de Reserva de Jubilació:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Institut Nacional Andorrà de Finances:

Cap treballador es troba en aquesta situació

Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Institut d'Estudis Andorrans:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Universitat d'Andorra:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Fòrum Nacional de la Joventut:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Consell Regulador Andorrà del Joc:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Radio i Televisió d'Andorra, SA:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Ramaders d'Andorra, SA:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Andorra Turisme, SAU:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU:

Cap treballador es troba en aquesta situació.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives al **personal contractat via empreses de treball temporal a l'administració i a les entitats públiques**, publicades en el Butlletí del Consell General número 11/2017, de data 7 de febrer.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 12 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

1. Hi ha persones contractades per la via d'ETT a l'Administració? Si la resposta és afirmativa:

- Donar el nombre de persones contractades per aquesta via (desglossar per ministeris i departaments).

Actualment hi ha 10 llocs de treball del Departament d'Estadística susceptibles de ser subcontractats mitjançant empreses de treball temporal (ETT) dels quals 8 estan ocupats per persones contractades sota aquesta modalitat des del novembre del 2016 tenint en compte la publicació al BOPA d'un edicte el 16 de novembre del 2016 pel qual es feia pública l'adjudicació de la contractació directa d'una empresa de treball temporal (Temporal Quality) per cobrir les necessitats de personal en matèria de recollida de dades del Departament d'Estadística.

- Notificar el nombre de contractes que se'ls hi ha fet, la durada de cadascun d'ells (donar les dates dels contractes), si s'han prorrogat dits contractes i quantes renovacions se n'han fet.

Els contractes són de durada trimestral.

Subcontractat	Inici	Fi 1r contracte	Renovació	Baixa Voluntària	fi 2º contracte
1	17/11/2016	31/12/2016	01/01/2017		31/03/2017
2	17/11/2016	31/12/2016	01/01/2017	04/02/2017	
3	17/11/2016	31/12/2016	01/01/2017		31/03/2017
4	17/11/2016	31/12/2016	01/01/2017	23/01/2017	
5	01/12/2016	31/12/2016	01/01/2017		31/03/2017
6	17/01/2017	05/02/2017	06/02/2017		31/03/2017
7	13/02/2017	31/03/2017		01/03/2017	
8	17/03/2017	31/03/2017			

- Explicar per quins motius es decideix contractar la persona via ETT o via contracte de treballador eventual?

Pel que fa a la contractació via ETT del Departament d'Estadística s'ha de considerar que d'acord amb el preveu la Llei 2/2013, del 18 d'abril, de la funció de l'estadística pública, aquest Departament ordena la seva activitat mitjançant plans d'estadística quadriennals, els quals es despleguen en successius programes estadístics anuals. Aquesta ordenació té la particularitat d'executar activitats estadístiques que poden ser discontinües en el temps i en diferents periodicitats, de tal manera que hi ha activitats estadístiques que no es desenvolupen anualment, ni es repeteixen en els mateixos períodes.

Tanmateix d'acord amb les previsions del Projecte de llei del primer pla estadístic 2017-2020, més del 62% de les activitats estadístiques no són consolidades, sinó en desenvolupament o noves, per la qual cosa la seva futura execució està subjecta a un cert grau d'experimentalitat pel que fa als seus requeriments d'informació primària. Per aquest motiu, el Departament d'Estadística opta per subcontractar via d'ETT el personal relacionat amb la recollida i/o digitalització de dades canviants, precisament als quins estan subjectes a les activitats estadístiques discontinües i amb diferents temporalitats.

Alhora, l'execució de tasques relacionades amb la recollida de dades i tractament de registres està sotmesa a una elevada rotació d'aquest tipus de llocs de treball, per la qual cosa és imprescindible comptar amb mecanismes àgils de reposició d'efectius humans per complir amb els calendaris setmanals o diaris d'enquesta (caps de setmana, festius o fora de la jornada laboral habitual).

2. Hi ha persones contractades per la via d'ETT a Andorra Telecom? Si la resposta és afirmativa:

- donar el nombre de persones contractades per aquesta via.

Hi ha un total de 10 persones contractades a data 1 d'abril 2017 a través d'ETT.

Corresponen a 8 treballadors del departament de Suport Tecnològic, un treballador del departament de Màrqueting i Comunicació i un de la Direcció General Adjunta.

- notificar el nombre de contractes que se'ls hi ha fet per treballar a Andorra Telecom i la durada de cadascun d'ells (donar les dates dels contractes), si s'han prorrogat dits contractes i quantes renovacions se n'han fet.

Treballador 1:

Data d'inici del contracte: 1/04/2014

Renovacions: 01/07/2014, 01/01/2015, 01/01/26, 01/07/2016, 01/11/2016 i 31/03/2017

Data de finalització del contracte: 30/06/2017

Treballador 2

Data d'inici del contracte: 01/08/2014

Renovacions 01/01/2015, 01/01/2016, 01/07/2016, 01/11/2016 i 31/03/2017

Data de finalització del contracte: 30/06/2017

Treballador 3

Data d'inici del contracte: 01/12/2014

Renovacions 01/07/2015, 01/07/2016, 01/11/2016 i 31/03/2017

Data de finalització del contracte: 30/06/2017

Treballador 4

Data d'inici del contracte: 15/07/2015

Renovacions 01/01/2016, 01/07/2016, 01/11/2016 i 31/03/2017

Data de finalització del contracte: 30/06/2017

Treballador 5

Data d'inici del contracte: 09/11/2016

Data de finalització del contracte: 09/05/2017

Treballador 6

Data d'inici del contracte: 12/12/2016

Data de finalització del contracte: 23/05/2017

Treballador 7

Data d'inici del contracte: 19/12/2016

Data de finalització del contracte: 19/06/2017

Treballador 8

Data d'inici del contracte: 21/12/2016

Data de finalització del contracte: 21/06/2017

Treballador 9

Data d'inici del contracte: 01/01/2017

Data de finalització del contracte: 30/06/2017

Treballador 10

Data d'inici del contracte: 16/01/2017

Data de finalització del contracte: 16/07/2017

- Explicar per quins motius es decideix contractar personal via ETT i d'acord amb quins criteris s'opta per contractar la persona via ETT o via contracte de treballador eventual?

En els darrers mesos s'ha dut a terme un procés de consolidació de llocs de treball coberts fins el moment a través d'Empreses de Treball Temporal a causa de les limitacions legals per efectuar noves contractacions. Així entre el mes de maig del 2016 i el març del 2017 s'han internalitzat un total de 60 treballadors contractats inicialment per mitjà d'ETT, internalització que es va realitzar majoritàriament durant el segon semestre del 2016.

D'aquestes deu persones, 8 corresponen a empleats que presten provisionalment els seus serveis en àrees del departament de Suport Tecnològic. Les altres 2 persones estan pendents dels seus resultats en l'avaluació de l'acompliment el juny del 2016 que, en cas de ser positiva, permetrien la seva regularització amb data l'1 de juliol vinent, en un cas, i l'1 de gener del 2018, en l'altre.

El 93 per cent dels treballadors d'Andorra Telecom estan vinculats a l'empresa en llocs de treball de caràcter permanent i, per tant, disposen de contractes indefinits. La modalitat del contracte de durada determinada s'utilitza per a tasques requerides durant un període de temps determinat com, per exemple, les substitucions per excedència. Pel que fa a les persones contractades per ETT corresponen a situacions anteriors pendents de consolidar o exerceixen tasques de caràcter provisional.

3. Hi ha persones contractades per la via d'ETT a FEDA? Si la resposta és afirmativa:

- donar el nombre de persones contractades per aquesta via.

En data d'avui a FEDA consten 8 treballadors contractats per via d'empreses de treball temporal.

- notificar el nombre de contractes que se'ls hi ha fet per treballar a FEDA i la durada de cadascun d'ells (donar les dates dels contractes), si s'han prorrogat dits contractes i quantes renovacions se n'han fet.

Aquestes persones estan contractades via una ETT i FEDA promou, cada any, un concurs per seleccionar una empresa de treball temporal que gestiona aquests col·laboradors. En conseqüència el contracte de FEDA amb l'empresa de treball temporal té una durada d'un any i dita empresa té contractades amb les persones destinades a FEDA per durades com a màxim iguals.

Aquestes persones han estat prestant el servei a FEDA per durades d'entre 6 i 9 mesos per dues d'elles i per durades d'entre 2 i 4 anys per la resta.

Les dades d'inici dels contractes de les persones que actualment presten el servei a FEDA via d'ETT són:

03/09/2016
20/08/2013
28/06/2016
01/10/2013
01/08/2012
02/09/2013
05/03/2014
04/05/2015

- Explicar per quins motius es decideix contractar personal via ETT i d'acord amb quins criteris s'opta per contractar la persona via ETT o via contracte de treballador eventual?

Els motius de la contractació de personal via empreses de treball temporal són per una part, cobrir baixes de llarga durada, per altra part, cobrir llocs de treball de mitja jornada o caps de setmana per a les necessitats del museu, i també per garantir la continuïtat del servei en els casos de jubilacions o baixes d'empresa que aquests darrers anys no es podien cobrir amb personal fix per restriccions legals.

4. Hi ha persones contractades per la via d'ETT al SAAS?

No hi ha cap persona contractada per via d'ETT al SAAS.

5. Hi ha persones contractades per la via d'ETT a la CASS?

No hi ha cap persona contractada per via d'ETT a la CASS.

6. Hi ha persones contractades per la via d'ETT a altres Entitats públiques? Si la resposta és afirmativa:

- donar el nombre de persones contractades per aquesta via.

- notificar el nombre de contractes que se'ls hi ha fet per treballar a Andorra Telecom i la durada de cadascun d'ells (donar les dates dels contractes), si

s'han prorrogat dits contractes i quantes renovacions se n'han fet.

- Explicar per quins motius es decideix contractar personal via ETT i d'acord amb quins criteris s'opta per contractar la persona via ETT o via contracte de treballador eventual?

Per formular la resposta a aquesta pregunta, s'ha emprat el llistat establert per l'article 1 de la Llei de pressupost que especifica que el pressupost de l'Estat l'integren a banda del pressupost de l'Administració General, els pressupostos de les entitats parapúbliques, de dret públic i altres organismes, i els pressupostos de les societats públiques participades per l'Administració general. Aquests es detallen a continuació, havent extret totes aquelles a les quals fan referència les preguntes anteriors.

Fons de Reserva de Jubilació:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT al Fons de Reserva de Jubilació.

Institut Nacional Andorrà de Finances:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT al Institut Nacional Andorrà de Finances.

Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya.

Institut d'Estudis Andorrans:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT al Institut d'Estudis Andorrans.

Universitat d'Andorra:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a la Universitat d'Andorra.

Fòrum Nacional de la Joventut:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT al Fòrum Nacional de la Joventut.

Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns.

Consell Regulador Andorrà del Joc:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT al Consell Regulador Andorrà del Joc.

Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries.

Radio i Televisió d'Andorra, SA:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a Radio i Televisió d'Andorra, SA.

Ramaders d'Andorra, SA:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a Ramaders d'Andorra, SA.

Andorra Turisme, SAU:

- A data d'avui, Andorra Turisme, SAU, té contractades 5 persones per la via d'ETT

- Aquetes contractacions han estat formalitzades de la següent manera:

Treballador nº 1

Data d'inici del contracte: 23 de setembre del 2013

Treballador nº 2

Data d'inici del contracte: 16 d'Abril de 2015

Treballador nº 3

Data d'inici del contracte: 18 de desembre de 2015

Treballador nº 4

Data d'inici del contracte: 1 de juny de 2016

Treballador nº 5

Data d'inici del contracte: 11 de Juliol de 2016

- El motiu principal es que Andorra Turisme, SAU, no disposa d'una partida suficient al Capítol 1 del seu pressupost ni de places vacants.

Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT al Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA.

Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU:

No hi ha cap persona contractada per la via d'ETT a Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU.

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.2 Convocatòries

Avís

El proper dia 3 de maig del 2017, dimecres, a les 12.00h, se celebrarà a la sala de reunions públiques de la planta -3 del nou edifici del Consell General, una sessió informativa pública de la M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, davant de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, amb l'ordre del dia següent:

Punt Únic: Compareixença, a iniciativa pròpia, de la M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, per presentar les accions de foment de la prevenció i del reciclatge pel 2017 i informar del trasllat transfronterer de residus.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 11 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Avís

El proper dia 20 d'abril del 2017, dijous, a les 15.30h, se celebrarà una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

1. Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de Llei qualificada de llibertat sindical.
2. Examen i votació del Projecte de Llei de modificació de la Llei 3/2007, del 22 de març, del Cos Penitenciari.
3. Examen i votació del Projecte de Llei del Cos de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments.
4. Examen i votació del Projecte de Llei de modificació de la Llei 43/2014, del 18 de desembre, del saig, i de la Llei 45/2014, del 18 de desembre, de modificació del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989.
5. Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació del Conveni entre el Govern del Principat d'Andorra i el Govern dels Emirats Àrabs Units per evitar la doble imposició i prevenir l'evasió fiscal en matèria d'impostos sobre la renda.
6. Examen i votació de la Proposta d'aprovació de la ratificació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i els Emirats Àrabs Units per a la promoció i la protecció recíproca de les inversions.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 13 d'abril del 2017

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General